婦女共鳴

第十一卷 第六期

要目

現代我國婦女應有之認識……吳鐵城
新縣制與婦女參政……金雲霞
論中共整頓三風運動……朱霞鶴
談三風運動中的學風問題……黃雲
[illegible]辭中所記載的古代婦女……高能誠
今後中國婦女運動的路向……劍瑩
新一代的婦媼……一平
南洋華僑女工生活概況……池振超
江西婦女工作通訊……杜隆元
香谷……武月卿
女政訓員（續上期）……俞文田
理想中我的太太……黃天戈
腐乳之製法……吳煥章

本刊應於民國三十一年八月出版
本刊於民國三十一年十一月出版

中國茶葉公司

勝利紅茶 ‖ 建國綠茶

重慶營業處：民權路十三號

（各門市部）（各經銷處）（各大公司）（均有出售）

中國農民銀行

▲辦理農村合作貸款▼
▲經營銀行各項業務▼
▲承做國內各地匯兌▼
▲收受各種儲蓄存款▼
▲兼營信託保險業務▼
▲特辦土地金融業務▼

分支行處——遍及全國

本刊啓事

茲因各方匯寄本社款項，多係匯重慶郵政總局或銀行總行兌付，本社因距離較遠，往取不便，嗣後凡有款項匯寄來社，如係郵匯務請註明「上清寺儲匯局兌付」，若行匯則請註明上清寺銀行兌付字樣爲荷此啓

本期目錄

短評
談女幹部問題……琰(1)

專載
現代我國婦女應有之認識……吳鐵城(2)

論壇
新縣制與婦女參政……金寶璉(6)
論中共整頓三風運動作用……朱霖筠(9)
談三風運動中的學風問題……黃雲(12)
周易繫辭中所記載的古代婦女……高僩觀(14)
今後中國婦女運動的路向……劍塋(18)
新一代的婚姻……平(22)

特寫
南洋華僑女工生活概況……迪振超(25)
女子夏令講習會的受訓心得與感想……黃梓珊(29)

通訊
江西婦女工作通訊……杜隆元(31)

文藝
春分……武月卿(34)
紀念冰清(詩)……殷梓(38)
女教訓員(續上期)……俞文田(40)
居其所安(續上期)……山椒譯(44)

漫談
理想中我的太太……黃天戈(49)

家庭常識
腐乳之製法……吳煥章(53)

婦女動態……[illegible]

編者言

「婦女不動員起來，則國家動員不能成功，動員不能成功，就影響抗戰勝利。」這是吳鐵城先生在南溫泉婦女夏令會演詞中的警語。題為「我們婦女應有之認識」。吳先生為本黨前輩，負責中央組織的領導工作。對婦女運動熱誠贊助，故在該會講詞中予以正確的指與，本刊不欲這一篇寶貴的言論，讓少數婦女獲益，並徵得到吳先生的同意，將演講全文，在本刊發表，使這篇合乎時代的婦女理論，公諸讀者。

新縣制是鞏固中國政治基礎的良方，也是地方自治的開端，只可惜農村大衆，多數不瞭解行使四權，尤其是農村婦女。所以新縣制推行至今，效果仍未良好。金雲霞女士在「新縣制與婦女參政」一文中，指出婦女參加地方自治，可以增加新縣制的成功，又可使婦女運動進展。金女士為中央政治學校高材畢業生，對政治學有深刻的認識，倘讀者因此文而引起對新縣制與婦女運動之興趣，進而加以研究，賜以鴻文，則尤感盼！

關於中共的整頓三風問題，富有社會經驗的朱寶筠與黃箋女士對「整頓三風問題」，加以分釋，注意中共問題者，不可不讀。

易經為中國古代哲理，我們如要從這本書研究婦女的地位，可在高能誠女士的「周易篇辭中所記載的古代婦女」文中，明白古代婦女的地位。

「缺點」是用在事業中所難免的現象，只要明白了缺，不斷的求改進，無不可以成功，婦女問題亦然。劍瑩女士在「今後婦女運動的路向」文中，檢討過去，建議將來，均有正確的見解，希熱心婦運者注意。

「南洋華僑女工生活概況」，為池振超女士昔日在南洋所目擊的事實，現特為本刊寫出，使讀者能瞭解過去華僑女工的苦況。但現在南洋已淪陷在敵人壓迫下，較之昔日，更不知增加若干倍苦矣。

「香谷」是一篇很有風趣的小說，是青年寫作協會介紹發表的，作者武月卿女士，文筆美麗，前途未可限量。

本刊徵文簡則

一、本刊內容略分論壇、專載、特寫、通訊、文藝、漫談、庭家常識、婦女名人傳略、讀者信箱，國內外婦女生活及動態等欄，來稿不拘體裁，惟每篇最好至多在五千字以內（特稿例外）。

二、來稿須用稿紙繕寫清楚，並加新式標點符號。

三、本刊對於來稿有修改權，不願者請預先聲明。

四、投寄譯稿請將原文名稱，作者姓名，國籍，及出版年月等詳示。

五、來稿請寫明真實姓名及通訊處，但署名聽便。

六、來稿一經採登每千字酬金十五元至三十元並附本刊一冊。

七、來稿如須退還，請預先聲明，並附足郵票。

八、來稿如於排印後發現已在他處發表，不及抽回者，恕不致酬。

九、本刊歡迎有意義之小幅木刻漫畫，刊登後每幅致酬六元以上。

十、來稿請寄重慶下羅家灣二十九號本社。

短評

談女幹部問題

現在各方面都在感着「幹部」人員缺乏，尤其是「女幹部」的缺乏，可說成爲普遍的現象。其實，幹部是要訓練出來的，如果沒有訓練的機會，幹部[illegible]由而得？譬如婦女們都躲在家裏，整天幹的是柴米油鹽，過着尿布堆裏的生活，根本和社會脫節了，我們如果還要在她們中找女幹部，那眞是大海撈針，如何找得到！

然而幹部自經訓練之後，還要有幹的機會，才會成爲眞正的幹部，因幹部之所以成爲幹部，是要有事可幹，起着幹部的作用，否則，縱使一時受過幹部的訓練，結果不能實現幹訓的目的，那還是一樣的不能成爲幹部。我們看到抗戰以來，各方面對於女幹部的集體訓練，不能說沒有，例如青年團幹訓班、戰幹團女生大隊，以及各地高級或普通婦女幹訓班等等，訓練出來的女幹部人員，至少有幾千人，可是這些已經受過幹部訓練的幾千婦女當中，究有多少成爲眞正的幹部人員？她們當初大都是興緻高漲，抱着無窮的希望而來，所以不畏難，不怕苦，願受嚴格的訓練，然而直到訓練期滿，跟着的工作問題，不是沒有出路，便是曇花一現，其能得到適當工作而可長久持續下去的，究有幾人？我們相信訓練當局對於女幹部不能如男幹部一樣分發各部門工作，自有其不得已的苦衷，不然，爲什麼要費很多的力氣來訓練她們呢？不過我們站在婦女工作的立場與國家的需要言，女幹部的領導者，應該盡量設法利用這批可造的青年，克服困難環境，鼓勵工作熱情，以達成幹訓的目的。我們常常看到那些受過訓練或者曾經超過一時的幹部作用而又離開崗位的，大都各自東西，另謀和婦女工作不相聯繫的其他工作，其有回去過家庭生活的，畢竟是占少數，這其中女幹部本身的弱點，固然不能說沒有，然而由此我們更可找出女幹部缺乏的主要原因來。

我們覺得我們在此五年的大戰當中，女幹部的訓練，深感不夠，而最使人引以爲憾的，連這小數的女幹部也很少得能發揮作用，任她星散，何怪女幹部如此缺乏，而婦女工作之所以不能廣泛展開，原因也就在此。因此我們以爲要想打開婦女工作的局面，除多方培植女幹部外，還要能夠發任幹部，如何才能發往幹部，第一是給以適當的工作，第二是有健全的組織和良好的領導者，第三是提拔幹部，以上幾點如能同時做到，那末婦女幹部不難人才輩出了。



現代我國婦女應有之認識

——三十一年七月二十八日在組訓部婦女夏令講習會講——

吳鐵城

各位同學：

諸君都是各大學中的優秀份子，將來在社會上也一定居於婦女界的領導地位，所以今天本人想就婦女服務的問題，提出幾點意見供各位參考。

第一、在對國家民族能負其應負的責任：本黨自在總理倡導發動革命運動以來，迄今已有五十餘年之久。革命的最終目的，在求我們國家民族之自由平等。循此標的，本黨同志數十年來的犧牲奮鬥，已將前期的國民革命工作完成。如今正以全力來求後一期國民革命任務的完成。所謂前期的國民革命運動，就是推翻專制以及軍閥官僚所把持的統治，建立革命的政權，自從本黨誓師北伐，奠都南京，統一全國後，這一部份工作，告一段落。所謂後期的國民革命運動，就是要解除帝國主義者對我國的種種壓迫與束縛，爭取我國在世界上自由平等的地位。現在本黨領導的全民族神聖抗戰，即爲後期的國民革命運動。前期國民革命的成就，得來不易，而後期的國民革命運動則尤爲艱巨困難。換一觀點來說，所謂前後期，決非截然兩事，而前期國民革命，直是後期國民革命的準備工作。

無論是前期國民革命運動或現在正在進行的後期革命運動。其所以必能成功，都在於本黨主義的啓示，組織的運用。在主義之下，組織之中有大批的青年，矢忠矢勇，蔚爲雄偉的力量，赴湯蹈火，義不返顧，求之於中外歷史，種種事實跡象昭告我們，任何國家民族的興衰，青年要負極大的責任，尤其在時代轉變之中，青年的責任格外顯著，所以我常對青年們說：「中國的發達在青年，在有覺悟的青年身上」。十年以來，我們的黨及政府，尤特別注重於青年的教育和訓練，要培植大批青年，使他們的思想，知識，能力與體格，都極健全，使他們足以担當他們所應負的重大責

任。

這次組織部舉辦婦女夏令講習會，目的即在利用暑假，來訓練出大批優秀的青年婦女幹部。訓練的意義，首先在使你們能對國家民族有一個新的覺悟，繼在新的環境之下，在主義的薰陶中，關於作人作事，有更確切的理解和認識。

第二、在培養諸位具有一種足以負起此時代使命的新精神：各位同學，你們要明白現在的中華民國已不再是老大的東亞病夫了。我們的國家，在本黨撫育之下，已逐漸成長，到今日成爲世界的四支柱之一，對於今後全世界的和平與秩序的恢復，具有當仁不讓的重大職責。同時：我們要知道，敵人號稱世界上一等強國，處心積慮要侵略我國有數十年了，我們則因種種緣故，國防的準備幾乎沒有，較之敵人，樣樣落後，然而我們畢竟以窳舊的武器，抗禦強暴的敵人，已逾五年之久，使敵人陷於泥淖日深，潰敗日近。新時代開始來臨，男女國民對於新時代下的國家，也負起當仁不讓的職責。負起職責，要由自覺自動，西人曾謂：「知責任者丈夫之始，行責任者丈夫之路」。知責任在自覺，行責任在自動，此種嶄新的精神，無論男子女子，都很需要，然亦都待培養。養成此種精神的男女，都可稱爲大丈夫，所謂「巾幗英雄」，實由此得名。婦女夏令講習會的第二個意義，當不外乎此。

第三、在體魄的鍛鍊：我國人民的體魄，素稱文弱，尤以女子爲甚，我們要國家富強，民族復興，第一當然是要此次抗戰的勝利，第二便要我們民族體魄能強健。現在抗戰的勝利，當無問題，但抗戰勝利之後，我們倘若不能使全民族的體魄健全，則民族的復興便無從保障。因爲一個民族的本質不強，在優勝劣敗的原則下，必不能卓立於現代的世界。因此我們要想我們的國家富強，民族復興，務必使每一個人民的體魄，都能強健。何以要每人強健？例如我們講科學，如果一個國家中只有一兩人注重科學，科學必不會發達，這個國家的文化水準，也自然落後。必須全國人民普遍地都具有科學知識，然後這一個國家，才能產生許多大科學家，國家文化水準才能提高。體格也是這樣，一個民族中只幾個強健的運動員，而大多數人民的體魄衰弱，則這個民族必然是衰弱，便要受其他強盛民族的欺凌壓迫。故我們要求全民族的體格都能強健，先要大家自己都能特別注重體魄的鍛鍊。記得上次世界運動會在德國舉行，我們雖選派了幾位打破全國紀錄的選手出席，結果連一分也未得到，這就是因爲我們不健強，所選出的選手，當然也不及人家。我常常和朋友說：德國民族自命不凡，自以爲是世界上最優秀的民族，因此忘想要支配全世界，這雖是一種狂謬，可是德國一般體格的健強，卻爲不可否認的事實。上次世界大戰後，戰勝國用種種方法來羈絆他們，想使他們萬劫不復，而他們不到二十年，便能自強，他的氣燄，幾乎席捲歐洲，威脅全世界。他們固爲自誤的，是希特勒，而力能自強的，乃是他們全民族。至於我國，幸而我們民族有極深厚的根底，代出賢能，歷經變亂，均能復興。所以今日產生了一位領導我們的　總裁，秉其宏毅的精神，使一個沒有準備的國家，能抗戰世界上第一等強暴的敵寇至五年之久，並在國際上被尊爲民主國四強之一。假使我國人民的體魄，歷來健全，可能抗戰的成就，必比現在更大。反之倘使我國僅有一位神武睿智的　領袖，而全國人民的體魄不健強，則抗戰雖勝利，仍不免爲民族體魄

的衰落，引起侵略者在我們國家的覬覦。因此，爲著保持國家民族今後的獨立生存，國民體魄之鍛鍊，乃刻不容緩之要務。要使全國人民體魄健强，首先當使一般人民的領導者體魄健全，何況諸位將來對國家民族負有大責重任，更非有健强的體魄不可。這介紹體育學識的第三個意義，便在鍛鍊各位同學的體魄，使能在服務社會時担得起任何艱巨困苦，同時並作增强全國人民體魄的先導。

我們全國婦女，能體現上述三種意義，方能與男子分負國家總動員的責任。現在國民政府已頒佈了國家總動員法，並且已于五月五日起實施。總動員本是適應現代戰爭的需要措施，加以太平洋戰事爆發後，對外交通路線，大部份已爲敵寇所截斷，本日我們仰給於外國的種種物資器材，無法再大量源源輸進來，更需要節省，並且需要自己設法製造替代。同時，我們在責任方面，現在我們的抗戰，已不僅爲自己國家民族來謀生存和獨立，並已負起了維護正義促進文明重建全世界和平與秩序的使命。在這對本國對世界雙重責任之下，我們尤非澈底動員一切力量來應付這一次戰爭不可。

國家動員的對象，簡單言之，是人力與物力，目的在集中整個經濟使用一切人力物力，加强抗戰力量，達到抗戰必勝的目的。在物力方面，積極的增加生產，消極的則要限制消費，無論物資的生產或消費，其實還是在人，故國家總動員的最重要一點，完全是人，人能動員，不但人力可以補充，物資也可以大量生產和節約。而我國四萬萬五千萬人口中，婦女佔一半，如果婦女不能動員起來，則國家總動員必不能成功。國家總動員不能成功，就影響到抗戰的勝利，這是不可諱言的事實。我國的婦女向來落後，現在要他們如何能全部澈底動員起來，這就是諸位同學當前的職責。

我國以農立國，人口爲百分之八十以上在農村，也即是有百分之四十以上的婦女在農村，她們和男子一樣勞動，這也可以說她們是動員了，不過她們動員，自國家總動員的意義說起來，這樣不夠，觀念還不甚正確，尤其缺乏領導。要是我們能將這許多勞動婦女組織起來，並加以訓練，她們就可以代替一般男子所從事的許多工作。以較低的水準來說，即各工廠工人與汽車司機等，由婦女來接替，使這些男子可以去担負女子所不能作的繁重的職務，這不是更有功效，更符合理嗎？

以我國幅員之廣袤，要立刻普遍作到國家總動員，勢或有所不能，故國家總動員的推行，當先自城市的人動員作起，以做到加强農村人力的動員。例如，現在重慶市面上，有許多現象，却不似戰時，有許多壯丁，做不必由壯丁担任的工作，亦即重慶市上多少壯丁男子，沒有盡到他們在戰時的國家應盡的天職。都市中許多婦女，仍在過其平時的主婦生活，這一種現象，我們應該極力予以糾正。

我們看蘇聯，當蘇德戰爭爆發後三個月內，他們工廠中工人便有百分之四十五由婦女來充任，使大批壯年男子，荷槍實彈的往前線殺敵。美國是世界上婦女教育最發達的一個國家，他們的婦女職業也甚發達，在這次世界大戰中，美國婦女的動員，亦較其他各國更爲踴躍，她們不但在生產方面負起任務，就是海陸空軍以及後方勤務部隊中，也都有婦女輔助團的組織，最近美國且通過一條法令，准許婦女在軍隊中和男子一樣取得軍職官階。美國在四千多萬人口中，平時原只有一百五十萬婦女爲勞動者，自此次戰事爆發後，從事勞

動生產的女士，便增加到一千三百萬人以上，其中有四百萬人且在前線服務。在英倫三島，我們到處可見擔任防空，救護，通訊，運輸等各種工作之婦女，可見他們動員計劃的深入，組織的週密。所以英國在第一次世界大戰時的首相勞合喬治曾說：「我國如果沒有婦女的協助，美國的勝利，還是問題。」由這句話可知婦女動員對於國家之關係，是何等重大。

這近些說，婦女動員不僅是抗戰建國所需要，且與婦女本身教育及民族教育有關。由於婦女的普遍動員，自然可以產生新女性，婦女工作的刻苦耐勞，尤其可以刺激男子，感動和鼓勵男子，因而使我們民族能奮發振作，發揮出整個民族潛在的雄偉的力量，早日完成民族復興，建立三民主義共和國的神聖使命。　這是今日中華民國的新女性所必須認清的一點。

抗戰五年以來，我國婦女的活動，在蔣夫人的領導下，在各方面確已表現了異常的進步與成績。不過就現階段婦女運動的目的言，婦女的活動，還嫌不夠和不普遍，也尚待各位同學來努力達成其任務。

我國的婦女運動，可分為兩期，第一期以婦女在法律上的解放為中心。第二期以婦女在職業上的解放為中心。婦女職業運動，即是婦女要求與男子工作機會均等運動。前一期的婦女運動現在已經完成，婦女在法律上取得和男子平等的權利。婦女職業運動則正在開展。現代社會之中，個人職業的範圍原很大，婦女需否得到職業，經濟能否獨立，在於婦女能否把握並運用所爭得的政治上法律上教育上社會上與男子平等的權利。

我以為今日我國婦女正　實行國家總動員而得到種種知識能力與經驗，因而達成第二期婦女運動的目的。目前我們正要動員大批婦女代替男子從事種種工作　，　婦女有了職業，她們的經濟便能獨立，經濟能獨立，也就是婦女運動基本條件的完成。所以我們可以這樣說：中國前期婦女運動隨國民革命前期運動的成功而成功，後一期的婦女運動，也將隨此次抗戰的勝利的後期國民革命工作的完成而達到其目的。

各位同學都是大學中的優秀份子，將來也必然在婦女界居領導的地位。婦女的責任既然如此重大，而現在婦女界缺之領導的幹部。你們在此抗戰的大時代中長成，較之前一輩或後一輩的婦女同胞的遭遇更艱苦，認識也更透徹，因此可以深信你們將來在社會上服務時，其成績與功效，必然非常優良。我願引　總裁在今年七月九日青年團四週年紀念告青年書中一段，作為今日說話的結論。

總裁說：

「青年自強之道，莫大於立志。吾國自來聖賢豪傑之所以能有成就，而建立其對國家對人類千古不朽之事業者，莫不自立志始。孟子所謂尚志與持志，尤為吾青年立志自強所必須服膺之名言。」

[illegible]祝各位學業日進，事業成功！



新縣制與婦女參政

全震寰

北伐完成以後，政府雖說意提倡地方自治，而十餘年間，縣政上的系統紊亂，內容空虛，法令繁複種種病根，仍然存在。經過多方的縝密研究，務要達到「加强地方組織，促進地方自治事業」的理想，才有實行新縣制的計劃。民國二十八年九月，國民政府頒布了「縣各級組織綱要」，二十九年元旦，行政院通飭各省分期實施，限三年完成。這是中國縣政建設的新紀元。

縣各級組織綱要第六條說：

「中華民國人民，無論男女，在縣區域內居住六個月以上，或有住所達一年以上，年滿二十歲者爲縣公民，有依法行使選舉罷免創制複決之權。」

依照本條文的規定，公民權的行使是不分性別的，可惜，新縣制頒布了兩年，據統計各省實施新縣制之縣，已達六百五十縣以上，而參預縣各級行政工作的婦女，除了極少數的低級職員或學校教員外，可以說絕無僅有，恐怕沒有一個縣長是女子。因此，婦女對於新縣制的實施，似乎沒有什麽興趣和貢獻。

去年八月，國民政府公布「縣參議會組織暫行條例」和「縣參議員選舉條例」。組織條例第四條說：「縣參議會由鄉鎮民代表會選舉縣參議員組織之，並得加選依法成立之職業團體代表爲縣參議員」。選舉條例第一條：「縣公民年滿二十五歲經縣參議員候選人試驗或檢覈及格者，得被選爲參議員。」所以縣參議員的產生，須有區域代表和職業代表兩種。職業團體指農會，工會，漁會，商會，教育會及其他自由職業團體。這兩個實行日期，條例中說明另以命令定之。但目前四川福建已經參照另訂縣臨時參議會組織法規，分別成立縣臨時參議會，比如巴縣的臨時參議會已經舉行過第二次會議了。我們很高興，福建省婦女運動委員會正因福建省各縣臨時參議會行將實行法令的頒布，而申請中央准婦女得比照職業團體例，允許婦女會的代表參加縣參議會。這是新縣制實施後婦女對於地方自治一個有力的表示，也似乎是婦女對於新縣制貢獻意見的第一次。

自從民國十三年中國國民黨第一次全國代表大會公布了「助進女權之發展」的政綱，「國內的婦女解放運動便在中國國民黨領導之下，有了更長足的發展，男女平等的原則，早已爲法律上確認。黨對於婦女運動的領導，並訂有具體的綱

領。民國三十三年五月三十一日中央常會第二三三次會議通過的「婦女運動指導綱要」，詳細提示了婦運的方針，婦運的組織，婦女的訓練，婦女生活的指導各項。其中關於「婦女參加政治活動的指導」，有下列的幾點：

1.指導婦女研究本黨黨義政綱政策並促其全部實現。
2.指導婦女運用法律規定之平等權利。
3.指導婦女克盡法律規定之義務。

又關於「婦女參加政治之訓練實施」者，列舉六項如下：

1.一切集會結社應儘量使婦女參加。
2.在婦女會中應儘量作黨義之灌輸。
3.使三民主義灌輸於一般家庭。
4.在婦女會充分運用民權初步。
5.利用結社集會之機會，練習四權之行使。
6.使婦女積極參加地方自治活動。

雖然這個綱要的頒布已是七八年前的事，而因為環境的限制和種種的困難，這個綱要的實施，尚少顯著之成績。目前，大多數的婦女，沒有受教育，缺乏公民常識，沒有政治興趣，仍要積極依照這個綱要去領導婦女，去動員婦女來參加抗戰建國的工作。多數婦女尚不能行使其公民權，受了相當教育有能力担任各項工作的極少數婦女，也不易和男子競選，獲取參與政治的機會；特別是在縣裏。所以根據事實上的困難和需要，婦運領導機關有充分的理由，代表各縣人口半數的婦女，要求縣參議會應有婦女參加。

但是，我們須加分析，以婦女會代表資格參加縣參議會，並不是一個簡單的可否問題，而有着複雜的情形。

第一、婦女會的性質既非職業團體又非文化團體，不便援農工會之例。縣參議會允許職業團體代表參加，可以說溯源　國父遺教。在　國父的「北上宣言」裏，國父主張參加國民會議的團體為農工商學等團體，而無婦女團體。所以年來先後頒行的國民參政會組織條例中，參政員可由在文化團體經濟團體服務三年以年著有信望之人員中遴選一部分。省臨時參議會組織條例中亦以在本省重要文化團體或經濟團體服務之人員中遴選十分之四，所以縣參議會也只許各職業團體代表參加但人數不得超過總數十分之三，而都未列入婦女團體。

第二、現行婦女會的組織法規，尚係民國二十一年九月十七日中央執行委員會先後議決公布施行的「婦女會組織大綱」和「施行細則」。明年前社會部曾擬婦女會組織法規，請行政院核定公布施行，其後輾轉審查，經國防最高委員會決定「暫從緩議」，行政院即通令各省政府謂：「婦女會應暫緩組織」。行政院此項通令原與國防最高委員會的決議不符，婦女會的組織法規暫從緩議並不是不許婦女會設立。但各級行政機關則可依據行政院的命令而不准許婦女會備案。因此各省很少有婦女會的組織。

第三、現在各縣已受教育的婦女太少，受較高深教育婦女更少，因為人才的缺乏，經費的缺乏，即使沒有政治的原因阻撓婦女會的成立，內在的原因也使各縣婦女運動無法開展。對婦女宣傳談不到，組訓婦女更談不到，所以不能因為要有婦女參加與縣參議會而臨時組織婦女會，更不能因為許可婦女參加縣參議會修改各項法

規。

照此說來，有了上面的三個重要的困難，以婦女會代表資格參加縣參議會不但黨和政府不能接納，事實上也無法變通，福建省婦運會的要求不是落空了嗎？而且法令上明明白白規定男女平等的，省參議員和國民參政員，都沒有性別的限制，婦女會要求推選代表爲縣參議會參加，另若不也可組織團體同樣參加嗎？其實不然。這個要求雖然不能百分之百的兌現，而意義和影響是很重大的。依個人意見，可能的會有好幾種結果。

（1）政府雖然不便修改法令使婦女會的代表參加縣參議會，而有相當資歷的婦女，當然可以公民資格參加縣參議員的競選。國民參政會和各省市臨時參議會都有少數婦女參加，黨政兩方也會使縣參議會中有婦女參加的機會。這個要求可喚起中樞和各方面的重視，可以體察實際的情形，儘量予資歷相當的婦女，以當選的便利。

（2）這個要求表示知識婦女很有參預政治的興趣，希望婦女對於新縣制的實施，有相當的貢獻。繼續開展下去，可以領導起一向對於政治不甚關心的婦女，積極從事參加地方自治的活動，分担婦女應盡的責任。

（3）倘使這個要求發生了廣大的影響，各縣優秀婦女多獲得參預縣政，練習四權行使的機會，對於婦女運動的發展，也必然增加許多便利，婦女運動可得到極大的鼓勵，發揮更大的力量。

所以婦女參加地方自治的工作，是新時代婦女應有的覺醒。不過我們不僅只向中央要求多有參政的機會，我們還要作多方面的努力。比如對於各縣優秀婦女的調査，競選運動的領導和協助，喚起婦女對於政治建設的注意，提高婦女對於地方自治的責任心，統一婦女界的意志和整齊行動，發展服務事業以改善外界對婦女的觀感……等等，都是我們必須努力的事。我們有了多方的努力，我們參政的運動必然可以獲得廣大的同情和援助，而得到預期的效果。

小消息

△蘇聯女船長史徹丁妮娜，年三十七歲，曾備歷艱險，遠涉重洋，運載軍需品至蘇聯。近蘇當局發以紅星勳章，以獎其去歲波羅的海中被納粹飛機與潛艇迭施襲擊而終能駕駛北船安全抵港之勞績。

△澳陸長施特近對澳洲婦女集團演說，希望能徵婦女二萬人，俾得騰出男子一師之衆，以服軍役。

△西康國民日報于八月八日起新闢「婦女園地」一欄，主編者徐吟秋女士。該欄內容充實，堪稱爲西北婦女文化前鋒。

啓事

本刊因郵資加價，自本期起每冊寄費改爲一角五分

敬希　讀者諒鑒

論中共整頓三風運動作用

朱靈筠

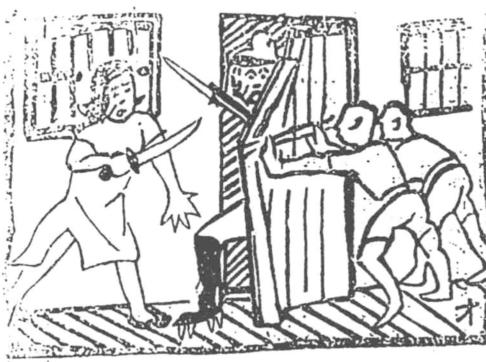
最近中國共產黨內部發生一件極重要的事情，即是所謂整頓三風（學風、黨風和文風）運動，這一運動鬧了幾個月，直到現在還在繼續進行，其性質之重要，當不難想像得知了。究竟中共為什麼要有整風運動，它的內容如何？我們不妨來討論討論。

中共感覺自己的學風，黨風和文風均有些不正派，所以要加以整頓，據說：學風所以不正，是因為其中含有主觀主義的毒素，黨風所以不正，是因為其中含有宗派主義的毒素，文風所以不正，是因為其中含有黨八股的毒素，這三種毒素若不設法除去，不僅影響黨的整個工作的推進，甚而會影響到黨的本身的生存，因此，整頓學風就是清除主觀主義，整頓黨風就是清除宗派主義，整頓文風就是清除黨八股，必把這三種毒素除去，而後黨的隊伍才可整齊，步調才可一致，最後才可以戰勝敵人。這就是中共黨人自己說的整頓三風運動的意義，現在可以檢討一下中共的學風黨風和文風究竟是不是犯了這三種毛病。

先論中共學風，據中共領袖毛澤東說，所謂學風，不但是學校的學風，而且是全黨的學風，也就是領導機關，全體幹部和全體黨員的思想方法問題。談到思想一層，中共黨人的思想，根本是犯了主觀主義的重大不治之病，因為誰都知道像我們這樣的一個國家，無論從歷史文化政治經濟那一方面看，都夠不上實行共產主義的條件，而中共黨人偏偏奉馬恩列斯諸人的學說為天經地義的教條，並以蘇聯所實行的制度作藍本，硬要在中國倡導無產階級革命，實行共產主義，這不是純粹的主觀主義或教條主義是什麼？客觀的事實說明：唯有中國國民黨所領導的國民革命運動，才是最切合中國的實際需要，也唯有孫中山先生的三民主義，才是救中國的特效藥，其他的一切主義或運動，都不合於我們的國情，中共黨人撇開一切客觀環境與中國特殊國情不顧，單憑少數人的頭腦在那裏想入非非，其思想不僅是純粹主觀的，而且是極其武斷的。

次論中共黨風。據毛氏本年二月一日在延安黨校開學典禮的演詞說：「現在我們黨內并沒有統治的黨派主義了，但宗派主義的殘餘甚存在的，有為黨內的宗派主義殘餘，有為黨外的宗派主義殘餘，對內宗派主義傾向產生排內性，妨礙黨的統一團結，對外宗派主義傾向產生排外性，妨礙黨團結全國人民的事業，消滅這兩方面禍根，才能使黨在團結全黨同志與團結全國人民的偉大事業中暢行無阻。」他這一段演詞，已將中共的宗派主義暴露無遺了。我們知道，中國共產黨成立二十年以來，自始即內部意見錯雜，派別分歧，它無

時不在分裂，亦無時不在內鬨，不僅有「史派」「托派」兩大壁壘之對立，卽同一派系之中，也分立為許多小的門戶，目前毛澤東派雖已握得了中共的統治權，對於異己分子不惜採取高壓與摧殘的政策，但分化仍不能免，派別間的明爭暗鬥仍時有所聞、如最近張國燾之被迫脫黨，王實味之被除黨籍，都是說明中共內部的傾軋有增無已，再從中共對於黨外的關係看，它自始至終卽是全國統一的障礙，團結的阻力。過去的不談，七七抗戰起，中共雖宣言放棄暴力政策，服從國民政府，信仰三民主義，共同參加對日抗戰，但是九年來的事實證明，中共的一切行動，不但毫無裨於抗戰，反為抗戰的絕大損害，因為它毫未實踐諾言，倒以為這是發展中共勢力與推翻國民政府的絕好時機，居心如此卑鄙毒辣，還講什麼統一團結的客觀呢？這是因為中共根本沒有獨立正確的思想，所以它的內部祇知爭權奪利，永不會有和諧一致的步調，又因它只是代表某一階級（說穿一點，只是代表少數人）的政黨，所以始終是全民團結與全國統一的障礙，由此可知所謂宗派主義，確是中國共產黨的沈疴。


在抗建大業中不要忽視了女子的力量

最後論中共文風。毛氏說：「黨八股是藏垢納污的東西，它是主觀主義與宗派主義的一種表現形式，它是害人的，不利於革命的，我們必須肅清它。」誠然，中共在學風與黨風方面既深中了主觀主義與宗派主義的毒，因此凡是中共黨人所發表出來的文章和演說，必然的都是些洋八股或黨八股，馬恩列斯諸人的教條固是他們的黨八股的詞典，而第三國際與蘇聯共產黨的命令和指示，亦是他們的黨八股的源泉，他們對於任何事物成問題，不管其實際內容如何，都必引用些老教條來解釋。譬如當德軍初在歐洲發動侵略戰的時候，彼時蘇聯倘置身局外，中共宣傳這是「帝國主義戰爭」，社會主義國家和弱小民族可以不必參加。又如我國這次對日抗戰，明明是反抗侵略爭取國家獨立自由的戰爭，而中共偏唱出什麼「民族解放戰爭」「人民統一陣綫」等等的口號。又譬如這次民主國家聯合對抗軸心國的侵略，從整個戰略上看，我們均認為應先解決軸心最弱的一環！—日本，方為上策，而中共偏持「今年打垮德國，明年殲滅日本」的見解，這都是別有師承，毫無心肝。總之，中共的一切言論作品，總不外是那麼一套的洋八股或黨八股，誠如毛氏所說，這類洋八股或黨八股「傳播出去」，真是「禍國殃民。」

由上所論，我們對於中共的學風黨風和文風的內容已可

知共大概了，不過我們覺得這三種風僅是中共全部作風的一部份，此外中共還有許許多多的作風，似乎也應該設法整頓整頓，例如自從抗戰以來，中共黨人口口聲聲喊着加緊團結，一致對外，而事實上它却在西北成立所謂「陝甘寧邊區政府」，一切制度和實施，全與國民政府兩樣，自行課征捐稅，委派官吏，組織軍隊，發行紙幣，絲毫不受中央法令拘束，儼然是另一個天地，不知這是什麼作風？又如鴉片這樣東西，其爲害之大，盡人皆知，我國民政府奠都南京後，不惜竭盡全力，嚴予查禁，不料在各省都已完全禁絕的今天，陝北却開遍了「邊區」大地，官收官賣，人民公開吸食，不知這又是什麼作風？又如「七七」事變發生以後，中共宣誓取消紅軍番號，正式改編爲國民革命軍，直接受國民政府軍事委員會的指揮，共同參加對敵戰爭，但是事實告訴我們，中共軍隊不僅不受中央調度和對敵游而不擊，反而大事招兵買馬，專門尋找友軍襲擊，不知這又是什麼作風？毛澤東氏說，整頓學風黨風文風，就是肅清歪風和逆風，那麼像以上所說的這些作風，就該稱爲狂風暴風，歪風逆風既須肅清，狂風暴風就更應剷除。中共這一次整風運動，確是一件值得我們注意的事情，因爲像這樣暴露自己弱點，招供自己罪狀的情形，在中共歷史上還不曾多見。從這裏我們發現一道真理，就是任何的矯揉造作與巧言詭辯，終久經不起客觀事實的考驗，因爲一國有一國的特殊國情與文化傳統，推行某種制度，須是自然的，絕不是單憑少數的主觀意見可以決定的，我們無論從文化、政治、經濟那一方面看，中國的社會情形完全與蘇聯的社會兩樣，中國共產黨硬要把俄國所實行的制度搬到中國來，無怪乎結果弄得一塌糊塗了。試問中共黨人，你們在中國推動共產主義革命運動已有二十餘年的歷史了，究竟已經成功到了某種程度？今天你們雖已坦白承認自己的作風全是歪風逆風而想加以整頓，但是你們要知道，這種歪風逆風根本是無法可以整頓好的，除非你們大徹大悟，改頭換面，取消共產主義的旗幟，投在三民主義旗幟之下，共同參加國民革命運動，負起抗戰建國的大任，不然，你們的作風必然是愈變愈壞，而國家民族所受你們的禍害也不知伊於胡底了。

蔡文姬

蔡文姬，名琰，爲漢末最負盛名之文學家蔡邕之女，博學有才辯，夫亡，居於邕家，興平中，天下喪亂，姬爲胡騎所獲，獻於南匈奴左賢王，在胡中十二年，生二子，曹操憐邕無子，遣使者以金璧贖之歸。姬才華煥發，躬逢喪亂，可作悲憤詩淒楚悲酸，讀之令人落淚；所述皆其本身經歷，故真摯感人。漢詩多諄諄訓誨之詞，如此真情流露之作，實極少見，此外并有胡笳十八拍亦敍姬之去胡與歸來事，情節與悲憤詩同，或謂爲姬自作，或疑後人擬作，無從考其真僞，但文字亦極酸楚動人。

談「三風運動」中的學風問題

黃雲

共產黨近來又在耍一個新把戲，就是所謂「整頓三風運動」。「三風」是指黨風，學風，文風；在黨風方面要去掉宗派主義，在學風方面要去掉主觀主義，在文風方面要去掉黨八股。他們把這個運動看作是「黨的思想革命」，是一個很嚴重的問題。從這個運動，我們對於共產黨本身可以得到三個印象：

第一，共黨因為向外到處碰壁，無法走通，所以轉而向內，使黨員們無暇來考慮共產黨存在的價值問題，而在它的把戲之內兜圈子；同時，共產活動的姿態也可藉此不停止，而苟延殘喘的生存下去。

第二，共產黨為了抓群衆，擴大組織，於是黨內的份子都是烏合之衆，沒有認識，沒有訓練，行動幼稚而錯誤，使其不能自圓其說，所以不得不加以整頓。

第三，共產黨一向是主張只有在經驗中才有學習，只有從經驗中得到的知識才是真知識；現在也覺悟到這種認識是錯誤的，承認經驗的知識「是偏於感性的或局部的，缺乏理性的知識與普遍的知識，就是說，缺乏理論，他們的知識也是比較不完全的」。必須經驗與理論配合起來才是完全的知識。

第四，共產黨的負責人倒有自知之明，深覺共黨在中國將走到窮途末路，想把掙扎的時間拖延下去，必須使黨的本身變質以適應中國的實際環境。

我們很同情他們的這種苦心。

現在根據共產黨首領毛澤東的講演「整頓學風黨風文風」來談談他在學風方面所提出的問題：

一、中國需要什麼理論　毛氏說：「馬列主義是馬恩列斯他們根據實際創造出來的理論，從歷史實際與革命實際中抽出來的總結論。我們如果僅僅讀了它，但是沒有根據它來研究中國的歷史實際與革命實際，沒有創造出合乎中國實際需要的，自己，特殊性的理論，我們就不能妄稱為馬克思主義的理論家」。毛氏雖有所覺悟，却仍是固執的。馬列主義是馬恩列斯根據他們的歷史實際與革命實際所抽出來的理論。中國有中國自己的歷史實際與革命實際，則中國的革命理論自應在中國的歷史實際與革命實際中抽出來，怎麼能把那一套毫不相干的革命理論拿來作中國革命的「教條」呢？毛氏知道要「研究中國的歷史實際與革命實際」，而「創造出合乎中國實際需要的，自己的，特殊的理論」，這是他的覺悟；但是他仍然要掛着馬列主義的理論家的招牌，並且用「馬列主義的立場，觀點，思想方法」去研究中國的歷史和實際需要，這是毛氏的固執。不僅馬列主義的理論不適合於

中國的實際需要，就是用馬列主義的立場和觀點來看中國的歷史也是錯誤的。馬列主義中國不需要，在馬列主義的立場觀點上從中國歷史和實際需要所抽出來的理論，中國也不需要。　中山先生根據中國的歷史，民族性，社會情形，以及四十年革命的經驗所創造出來的三民主義經過五年抗戰的試驗，更得到至當不移的證明，正是「從客觀實際抽出來又向客觀實際得到證明的理論」，是「中國實際需要的，自己的，獨殊的理論」，而毛氏仍固執地弄一套非牛非馬不適合中國實際需要的東西，不知居心安在？

二、什麼是知識　馬列主義者根本誤解歷史的重心，無怪乎他們把知識只當作是鬥爭的工具，「一種是生產鬥爭的知識，一種是階級鬥爭的知識。」這種看法，我們不敢苟同。知識原是人類文化的表現，智慧的結晶。人類一代一代的傳遞，文化一代一代的高揚，知識範圍就一代一代的擴大，而知識的內容也日趨精深。毛氏認為「學生們的書本知識，……是他們的前人總結生產鬥爭與階級鬥爭的經驗寫成的理論，不是他們自己親身得來的知識」，也承認「他們接受這種知識是完全必要的」，但是却又以為「這種知識對於他們是倒轉的，是逆行的，是片面的，是人家證明了而在他們則還沒有證明的」。照他的意思，後代的人們應該重走前人所走過的路，殊不知後代對於前代所遺留下來的知識，應該是「承接」，不是「照着」，不是「復習」。「承接」前人的知識繼續研究才能發揚光大；若只是「照着」前人的所云亦云，那只是留聲機，沒有新的創造與發揚；若把前人用盡精力研究所得的結果再去身體力行的復習一次，不僅前人徒勞，而文化也將停滯於低落狀況。所以後代必須尊重前代遺留下來的心血結晶，承接着他們的生命力再繼續研究，在研究的過程中要有實際的證明，不能只是憑空的推論，除非在研究的過程中或在實際應用的過程中發現前人結論的不正確，而予以再試驗和再證明，否則決不把前人得到結論所經歷的過程再去經歷一番，那是毫不需要地亂用時間。

三、無的放矢　毛氏以為馬列主義理論與中國革命實際的聯繫正如同「有的放矢」，就是要把馬列主義理論這「枝好箭射到中國革命這個靶上。他說：「有些同志却在那裏「無的放矢」，亂放一通，這樣的人就容易把革命弄壞」。而不知中國革命之的在本質上完全與馬列主義之箭不相配，叫那些「同志」如何射得進？如果馬列主義者一定要把馬列主義理論射到中國革命上，那就真是「無的放矢」。他又說：「馬列主義之箭必須用了去射中國革命之的，否則，我們為什麼要去學馬列主義呢？」這眞是一個笑話。我們應該是為了中國革命的需要去學理論，決不是先學好一套理論，不問合不合中國革命的需要而硬要實行於中國，這是倒因為果。不僅馬列主義理論不能與中國革命實際聯繫，就是用馬列主義的立場觀點從中國歷史實際與革命實際中抽出來的理論，也是不能與中國革命實際聯繫的；唯有三民主義理論才能與中國國民革命及與民族實際聯繫，因為三民主義是根據中國的實際需要產生的。

無論共產黨的負責人怎樣耍新把戲來支持該黨的生命，都是徒勞無功的，因為該黨所奉為聖經的馬列主義理論不適於中國的實際需要。所以我們希望毛氏之流以國家民族為重作澈底的覺悟，不要固執一偏之見，歪曲歷史而為國家民族的罪人！

周易筮辭中所記載的古代婦女

高能誠

易經，以論理學的觀點看，可劃分爲原理論與方法論二部。再以易六十四卦而言，各卦中統論全卦之義的彖辭，則爲純粹論理學（卽形式論理學），爲原理論。各卦中分論其卦內六爻之象的文辭，則爲應用論理學（卽資料論理學），爲方法論。

彖辭，在思考的法則上，多爲『必然法則』，是以自然現象爲根據。爻辭，在思考的法則上，多爲『當然法則』，但是以人生現象爲依歸。如果彖辭之說象，爻辭之說事是也。

彖辭，古人多用爲『比』體，是一種因物喩志的修辭方式，其內容近似自然科學。爻辭，則爲『賦』體，是一種直陳其事的修辭方式，其內容近似社會科學。前者是宇宙論，後者爲人生論。

古人認爲宇宙與人生是沒有分離的，『成象之謂乾，效法之謂坤』，人事是效法天象的。所以古人看見兌上震下☱☳（隨卦），便認爲是『澤中有雷』的自然現象，便可以象徵人事中『剛來而下，柔中而說』的那種隨時而處，隨機而動的意象，因此古人便說：『澤中有雷，隨，君子以嚮晦入宴息』。古人更在『一陰一陽之謂道』和『剛柔相推而生變化』的自然現象中產生了『乾道成男，坤道成女』的一種道象，於是便產生了男女的觀念。

依古人的看法，天地之生萬物正與男女之生人類一樣。這種『比託於物，以彼狀此』的演繹推理，古人是慣用的。所以古人說：『乾，天也，故稱乎父。坤，地也，故稱乎母。震一索而得男，故謂之長男；巽一索而得女，故謂之長女；坎再索而得男，故謂之中男；離再索而得女，故謂之中女；艮三索而得男，故謂之少男；兌三索而得女，故謂之少女。』

易經是搜集古代筮辭編訂而成的，這些筮辭多半是古人實際生活的記錄。我們從易經筮辭上看，我們中國的男女，在周以前是平等的，只有能力的差別，並無男女的歧視，雖是遠古某一個時期某一個民族是以女性爲中心，這也許是因爲某一個女性的能力，足以爲一個民族的首長，並不是女尊男卑的緣故。現在也許有人認爲周民族的祖先姜嫄與她兒子姬棄時代，是由母系社會轉變到父系社會的時代，姜嫄之前，大概民族是以女性爲中心。姬棄以後，大概民族的中心則變爲男子了。這話似乎不完全可靠。因爲在姜嫄以前，仍有許多民族是以男子爲中心的。如神農與他母親安登，黃帝與其妃嫘祖便是一例。有人說？『農業的發見，大都成於婦女之手』，要是這話不錯的話，神農的農業智識，說不定

是他母親傳授。也許他在農業的成就上比他母親大，所以全族人會推戴神農爲族長。嫘祖教民育蠶，她也是一個有能力有地位的女性，也許她不及她丈夫更有發明指南車……等等：能力，所以全族是推黃帝爲族長，如姜嫄之前純爲母系社會，那族長便應該是安登嫘祖而不是神農黃帝了。憑我們的推測，也許古人是很看重能力的，並沒有男女的歧視，只要有能力，只要能爲全族謀福利的，無論男女，都可以作全族的首領。以一般的說法而言，女媧，伏羲，均爲女性，而同時的燧人，有巢，正又爲男性，可見古代不完全是女性爲中心的。再以姬棄以後的夏商周三代的事實上看，夏商周三代雖沒有女主，但女子的地位，卻是與男子平等的且絕不如周以後的女子，那樣的柔順可憐。如周民族中的太任，太姒……殷民族中帝乙之妹……等等，都可以證明周代以前的女性，只要有能力，與男子的地位是平等的。現在我們從易經的篇辭中看古人記載女子的種種故事，並沒有男尊女卑的觀念。男尊女卑的觀念，是產生於周公孔子之後一般曲解易經者。

周易與婦女有關的記載，由恆，家人，歸妹，姤卦看，周代以前的社會，與男女是平等的。茲分別略述於下：

一、依恆卦的意義看，在責任上，古人認定女與男同爲構成的生命繼續原動力之一，卽知古人對男女是平等相待的。

恆卦爲䷟，是震上巽下，雷風相與的一個動象。這是一個有，而且是一個永遠有的象徵，是一個「不已」的生機大有之象，象曰：『恆久也，剛上而柔下，雷風相與，巽而動，剛柔皆應，恆。』古人由此象徵，便產生了一個『天地之道，恆久而不已也』的意象（卽宇宙觀）。

天地爲什麼能生生不已呢？這是因爲『剛上而柔下』。人類爲什麼能生生不已呢？這也是因爲『剛上而柔下』。剛爲男，柔爲女；男與女同爲構成『生命繼續演進』這個現象中原動力之一。所以孔子序卦說：『有天地然後有萬物，有萬物然後有男女，有男女然後有夫婦，有夫婦然後有父子，有父子然後有君臣，有君臣然後有上下，有上下然後禮義，有所錯，夫婦之道，不可以不久也，故受之以恆。恆者，久也』。這，我們可以看出古人的人生觀是根據宇宙觀而演繹推理的。

恆卦爻辭，是『義理之辭』，是以人生現象中的當然法則說明，自然現象的必然法則的。卦中六爻，則爲男女互相遵守的六個規律，古人占卜時得此爻，筮人卽將爻中的某項規律使其遵守。

恆卦初六曰：『浚恆貞凶，无攸利』。浚，是深開溝渠以灌溉田園，謂男女應同時從事農業生產。能如是，卽貞—能止於正，卽有利，否則凶。九二曰：『悔亡』。』貞爲內卦，悔爲外卦。悔卽代表男子，悔亡，謂男子不得女子幫助，必遭失敗。九三曰：『不恆其德，或承之羞，貞吝。』不恆其德，是說男女的工作如不能保持有恆，或『承之羞』，只貪飲食的美味而忽略生產事業；雖貞亦吝。九四曰：『田无禽』。這很顯明是教男女於耕作之外，應多養雞鴨，經營畜牧副業。六五曰：『恆其德貞，婦人吉，夫子凶。』貞，止於正也，卽中正不偏，無過不及之義，這卽是說男女無論在生產與消費上，均應齊平等。女子能遵守則吉，男子若反對，則凶。孔子觀察卦辭『婦人貞，吉，從一

而終也』。他似乎偏於女子的貞操方面去了；依平等的原則說，婦人之貞應『從一而終』，夫子之貞又何嘗不該『從一而終』呢？上六曰：『振恆凶』。這是一種鼓勵之辭，振，奮發貌。意思是說，苟安是『凶』，是很危險的，應當有恆，應當奮發起來啊！

二、依家人卦的意義看，在生活上，古人認定女與男是分工合作，互相幫助的，即知古人對男女，是平等相待的。

家人卦爲三三，巽上離下，風自火出的一個動象。風與火，是有相互爲用的關係，古人由此意象便產生男女互相幫助這個意象。風自火出，爲柔，在內；即代表女子。火在風外，爲剛，在外，即代表男子。彖曰：『家人，女正位乎內，男正位乎外；男女正，天地之大義也。』古人不僅在人生意義上看出是互助，在自然現象中也認定是互助。

男女的互助爲『仁』的表現，是五倫的基礎，爲社會的重心；『家人有嚴君焉，父母之謂也。男女正，則父父子子，兄兄，弟弟，夫夫婦婦，而家道正；正家，而天下定矣！』

家人卦中的爻辭，也是『說理之辭』，意義與恆卦同。初九曰：『閑有家，悔，亡。』閑的本意是以木拒門而防外患之侵入。這一爻是表示家中無男子便沒有防禦之力，是很危險的。六二曰：『无攸遂在中饋，貞，吉。』這一爻又是說女子的重要，婦人在家主飲食之事曰中饋。家中有男子防禦，又有女子中饋，這自然是分工合作，互相幫助，是『吉』了。九三曰：『家人嗃嗃，悔厲吉，婦子嘻嘻，終吝。』這是說治家以感情兼用理智則治，則吉；如純用感情則不治，則吝。嗃嗃，是家長嚴厲的態度，嘻嘻是婦子輕浮的表情。六四曰：『富家大吉。』是說家庭中民生問題解決後的安適情况。九五曰：『王假有家，勿恤。吉。』孔子解釋說：『王假有家，交相愛也。』這自然是表示家庭之樂，所謂女正位乎內，男正位乎外的父父子子，兄兄弟弟，夫夫婦婦的雍睦狀況。上九曰：『有孚威如終吉。』這是贊美之辭，是說家人能互信共信，有威儀，有禮貌之意。



諺說：婦女不行！！！

三、依純卦的意義看，在習俗上，古代的婚姻制度是男女平等的。

純卦爲三三，坎上離下，水在火上的上柔下剛，上靜下燥的意象。這個現象是很危險的，不過，終歸有平靜而成爲和平，安定的局面的時候。彖曰：『剛乎！險中大亨貞。』

古人也許認爲天地中剛與柔（即電學中的陰陽電。）如不調和，即發生不和諧（Dissonance）的現象，這種認定是很科學的。物理學中的不協和或振動不和，即爲此種現象。又如電學中相反對的電流，亦爲此種現象。又如電學中相反對，亦爲不和諧的現象。所以認爲睽『剛柔治』，必要相

『交』，使之和諧，才有生機。彖曰：『屯，剛柔始，子而難，生。』陰陽電相交必生磨擦，故云『交而難』，雖是如此，但陰陽電相交，才有生機，故最後的結論是：『生』。

古人由這個上柔下剛，上靜下燥的意象，便產生了男女相愛時，女雖主靜，却能駕御剛燥的男子這個意象，於是便想到男子向女子求婚時，男子的低聲下氣的故事。

屯卦中的爻辭，是『記事之辭』，是記載古代某一個男子向女子求婚的故事。

屯卦初九曰：『磐桓，利居貞，利建侯』。磐桓求婚，是形容一個男子到他所悅愛的女子那裏去求婚，因為道路較遠，所以在途上是迂迴難進的，大概他是很勞苦的吧？六二曰：『屯如，邅如，乘馬班如；匪寇，婚媾，女子貞不字，十年乃字。』這是敘述這一個男子，挾着弓矢，騎在馬上，『邅如』，轉了幾個大灣，才走到女家。女家突然看見一個帶着弓矢的壯年男子，便大喫一驚，以為是來搶劫的匪徒，於是這家的壯年男子也以武器來抵抗了。後來由這求婚的男子聲明，才知道他是來求婚的。不過，結果是遭了拒絕，『女子貞不字，十年乃字。』女家是對這個求婚的男子說，教他十年以後再來求婚，現在是不允許的。孔子對此爻的解釋是：『六二之難，乘剛也。十年乃字，反常也』。這自然是批評女家不對，說女家是故意為難，可是為什麼會故意為難呢？這當然是『乘剛』，是拒絕這個男子，故約期於十年之後。六三曰：『即鹿，无虞。惟入于林中，不如舍，往吝。』大概古代的男子，在農業發展尚不普遍時，唯一的能力便是弓射獵鳥獸？『即鹿无虞』，大概是說古人追逐鹿也擴的。林中，自然是說他射獵的地方。古人善於道蹤，射獵時，多根據鳥獸的足跡而進，如此處無跡可尋，則另求別道。這個求婚的男子也許射獵的收獲不多，『君子幾』，古人知道，他生產上的收獲少，是沒去求婚的資格的，因為去也得不着結果的。『不如舍，往吝。』不如不去求婚了。六四曰：『乘馬班如，求婚媾，往吉，无不利。』這大概是記載古人射獵，某天是滿載而歸。於是他想着，今天射獵的收獲很多，明天去求婚吧！到了第二天，這個壯男子果然騎着高大的馬，挾着弓矢，很英武的到女家求婚了。九五曰：『屯其膏，小貞吉，大貞凶。』這是說女家已經許婚了，因為這個求婚的男子送了女家許多山珍野味，於是指『屯其膏』，女家也送了女婿一頭肥大的豬？膏，也許是的那頭肥大的豬？求婚的欲天喜地把丈人賞賜他的物品帶回去之後，便去請族人占卜，結婚是『小貞吉，大貞凶。』上六曰：乘馬班如，泣血漣如』。這是記男家迎婚之日，新婦出坐辭別父母時，已經哭成一個淚人兒去了。『乘馬班如，泣血漣如』，上馬之時，她眼淚流盡了，連血也流出了。

由上述故事看，古代並沒有男尊女卑的意味。（未完）

太太的分析

因才幹而博得丈夫的敬愛者——高尚太太
因美貌而博得丈夫的溺愛者——危險太太
因勢利而博得丈夫的偏愛者——傀儡太太
因兇悍而博得丈夫的强愛者——潑辣太太
因殷媚而博得丈夫的憐愛者——軟骨太太

後中國婦女運動的路向

劍瑩

一、婦運的產生與發展

自從母系中心轉到父系中心，男子支配着女性以後，在歷史進程中，婦女是陷於附屬的被壓迫的地位，依人爲生，變成了男子的玩物。一切法律制度，處處都範圍着婦女過着奴隸的陰暗的生活，失掉了獨立的人格和自由的意志，她們經過幾次革命潮流所推動，終於覺悟了自己是人，應當有獨立的人格，應當有自由的意志，開始在這桎梏下掙扎，於是「婦女運動」這個新的名詞出現了，這個運動給全人類的半數人帶來了光明與溫暖。

在一九一〇年三月八日歐美先進國開產生了女社會主義者，在丹麥開國際婦女大會，世界的婦運便逐漸的發展起來，教育與職業的自由，參政權之獲得，法律上男女地位之平等，這些都是各國婦女一至所要求的目標。

一般人的心理，以爲婦女先天帶來一些不如男子的地方，以爲女子只應依靠男子而生存，女子的天職就是服侍丈夫，理家育兒，當婦女運動開展的時候，一般人都以爲她們是在胡鬧，在盲動，可是。在實踐中却將他們這種傳統的錯誤的觀念粉碎了，事實證明男女在先天上是沒有什麼差別的，有的只是後天的環境給女子造成了一些與男子的差別。起初，婦女爭取參政權，爭取職業的平等，爲至高無上的男權所阻拒、鄙棄。迨第一次歐戰發生，各國的青年壯年男子大都上前綫去了，丟下了許多工作沒有人做，於是各國藉着愛國之名義，要求女子共同協力來應付戰爭，需要女子參加勞動服務更爲迫切擴大，她們在這種繁雜的工作中，表現的成績并不比男子壞，有的地方而且更超過男子，因此，婦女的能力與應得的地位，才獲得社會一般人的承認，大戰以後英、德、美等國的政治，都先後承認女子有參政權，並在形式上承認男女平等。

二、中國婦運的幾個階段

中國婦運是配合着世界潮流進展的，同時亦是隨着中國民族革命運動而發展的，它的發展情形，可分下面幾個階段，簡單敍述於下：

（一）辛亥革命以前的婦運——戊戌政變，在政治上雖然是失敗了，而在思想上却得到了極大的解放。當時從事這個運動的人物，認爲要救國家的危亡，必須採用西歐的文物制度，於是在法國大革命以後，他們熱唱的自由、平等、天賦人權的思潮，都由這些新人物搬到中國來，爲了政治的緣故，而萌芽了女權運動。一九〇三年出現了主張男女平權的女界鐘一書，可以代表當時的啓蒙思想，然因婦女智識分子的寥落和因此思潮與革命思潮實相連合，故常受政府的壓迫，而發展極緩，直至辛亥革命期間，情形始爲之一變。

（二）辛亥革命期的婦運——辛亥革命是一個大轉變，婦女在這激流中也起而參加新的事業，組織軍隊，婦運蓬勃以起，這時已注意婦女自身解放運動，起而要求女子參政，男女教育平等，法律平等，禁止納妾蓄婢婚姻自由等，但也只有一部分的婦女在高呼，沒有普遍到廣大的婦女羣中，致使

道個運動的運動也終於沒有發生大的效果。

(三)五四運動以後的婦運——五四運動發生後，女權運動又如烈火復燃，在那狂風疾雨似的熱潮中，婦女以「獨立人」的精神，加入其中者不知多少，在這時婦女極大的心理上的改造是在辛亥革命時，婦女是以發相的男子而求平等，而現在則以女子的資格，以女子同樣為自由獨立的人的資格而發為解放運動，可是在思想上雖經起了大的變化，而這運動卻還沒有穩固的基礎，因為走出家庭的女子，仍是少數，婦女組織不易發展，大多數的婦女尚在睽睽中沒有同這運動發生聯繫。北伐以後婦運確有長足的進展，參加北伐軍隊的婦女，何等踴躍，她們不顧一切犧牲，他們希望的代價，不但為自身的解放，而是要求全體婦女和全民的解放。

五卅慘案發生，許多沿海都市的婦女的目光，更為之一變，由自身的自由擴大到整個的社會方面，一般知識婦女為勞苦的婦女服務，組織她們，教育她們，使成為反帝的生力軍，但因此後婦運為了受環境的影響和缺乏堅苦卓絕的領導人物，所以，這運動也就像一匹羸重的疲乏的駱駝，爬行在荒涼無邊的砂漠裏。

(四)抗戰期中的婦運——在漫天烽火的大時代中，我們的婦女從敵人鐵蹄下遭到空前的迫害，生活不安定，失業、失學、失掉了家庭，過着遷徙流離的生活，被敵人姦淫和屠殺，這些現實的慘酷，卻提高了她們的自己的覺悟和民族的仇恨，感到參加抗戰才是唯一的生路，於是一般知識婦女都湧現到救亡陣線上來，婦女戰時工作組織像雨後春筍一樣紛紛的出現，參加軍訓、救制。民運、慰勞、救護、文化宣傳等部門工作，都非常之多，在這個時期中，抗戰烽火震醒了婦女，婦運揭開了陰沉不雨的雲幕，開始節到了實際的工作，現在，婦女解放運動已成了整個民族解放運動中的一環，任重道遠，我們還需要用最大的努力去達成我們的理想。

三、過去中國婦運的檢討

中國幾十年來的婦運，所以無多成績可言，是因始終沒有得到大多數婦女的參加。我們要知道，婦女解放是全國婦女的解放，決不是少數知識婦女的解放，就目前的情形，大多數的婦女仍然過着和從前一樣的被壓迫的悲慘日子，即如知識婦女也不免仍舊遭受社會的歧視，有些機關拒用女職員，不就是明顯的證據嗎？因此可以說過去的婦運是失敗的成份居多，它失敗的原因在那裏呢？這是值得我們檢討的。

(一)缺乏團體力量——中國人本如散沙一般缺乏團體的能力，而在婦女方面格外顯明，她們因為一向處於依賴的地位，三從四德的觀念束縛她們幾千年，並沒有意識到獨立的重要，自己也不願向外開發展，所以中國的婦女一向是難以領導的，自革命勢力膨張之後，已有許多新的婦女團體組織起來，但是看到社會上一般婦女參加的不踴躍，婦女團結精神散漫，沒有團結，也就沒有發生大的力量，一個運動沒有力量，自然縮萎無生機了。

(二)缺乏持久負責的人——女子因生活環境的關係，很難始終在社會上服務，結婚之後，就不免有家庭的瑣事，和子女的養育，把她們的精力分散開去，所以我們看到現在一般所謂婦運的新幹部多半是在學生時代，經驗缺乏，固不必說，並且很少有堅忍的奮鬥精神，她們在學校時或者會作熱烈的活動與吶喊，可是到了相常時期——找到了人生的歸宿

時——對婦運的工作，就不再努力了，這樣的婦運，沒有熟練老成的領袖，沒有持久負責的人物，是難得良好成積的。

(三)無經濟的援助——作民運工作，必須有固定的充分的經濟才能發展，才能持久，過去婦運既無整個組織，又少經濟的接濟，以二萬萬婦女解放的重大工作，徒憑着少數知識婦女赤手空拳的呼號，怎會有迅速成功的希望。

(四)偏重知識階級，忽略鄉村婦女——婦運的目標，在謀整個婦女的解放，尤其是應注意到那最受壓迫的鄉村婦女，以解脫他們切身的桎梏。我們試看那鄉村中平民婦女，因積重的習俗和封建的制度所束縛，不能使他們呼吸一口新鮮的空氣，使這樣的生活，在婦女界佔最大多數，而受苦亦最深，因此我們想求婦女的解放，尤應顧到解救這最大多數的女同胞切身的苦痛，使得到平等的待遇，這是婦運者應有的認識與努力。假如只能注意到少數知識婦女的解放，而忽略了鄉村廣大的婦女，則此運動，不但收不到良好的效果，而且會失却婦運之眞諦。

(五)忽略經濟獨立的重要——婦女要求眞正的解放而和男子平等，必須先謀經濟獨立，但過去的一般婦女工作者，只知爭取政治地位與婚姻自由，而忽略了經濟獨立的重要，同時，未曾做到發展婦女職業的機會和能力。所以始終沒有穩定婦運的基礎。

以上是過去婦運幾個主要的失敗原因，我們檢討過去，就可以作爲未來工作改進的參考。

四、今後中國婦運的路向

中國婦女運動，雖然在神聖抗戰中踏進了新發展的階段，表現出一種新的力量，然而這種力量還是不夠，這就是還沒有得到最大多數婦女來參加這個陣線，因之這個運動還是產生不出大的力量，我們要想婦女得到徹底的解放，應先認清婦運的方法，換句話說，就是今後婦運的路向在那裏，我們應該往那一方面走？這裏，作者提供一點意見。

(一)對象的認識與工作的態度，今後的婦運，必須深入民間把大多數鄉間婦女喚醒來求本身解放和民族自由，以多數平民婦女爲中心的目標，與中心的力量。工作者應認清環境以身作則，如果深入農村，那就要先把自己都市的生活習慣革除，學農婦的生活習慣才會受到歡迎，否則縱使有多大學問，多大能力，也決不能取得她們的信仰與合作，因爲我國農村婦女大部具有敦樸忠厚誠幹等美德，要是行動不檢點，生活不嚴肅，那末十目所視，十手所指，不但工作不能開展而且還要深受她們的非議呢！所以這點是婦運工作者所不可不注意的。

(二)認清婦運的目的——婦女運動不是一件單純的事，其最重要的(1)要求得婦女在政治上經濟上和社會上的地位眞正平等。(2)要打倒一切封建制度消滅一切舊禮教的束縛。而要做到這二點是要以學識與技能爲基礎的。

(三)注意婦女教育——我國婦女知識低落，是阻礙婦運開展的一個重大因素。現在，在國民教育中，中心學校，國民學校規定有婦女班的設置，但都是有名無實，婦女界應促使它普遍實施，以提高婦女知識水準。

(四)工作的聯絡——我們要知道男子中也有對婦女解放運動是深表同情的，所以從事婦運者應與他們多多取得聯絡，共同奮鬥。切不可使婦女運動處於孤立的地位，同時婦女解放運動是世界性的，所以我們的婦女運動還應與世界各

國的婦運聯絡呼應，以發揮更大的力量。

（五）從生產與合作中求得經濟的獨立——男女不平等的最大原因，就是女子在經濟上不能獨立，今後欲求眞正的解放，就要先謀得經濟獨立，在工業不發達的中國社會，怎樣去發展婦女經濟呢？我認爲最好是組織「婦女生產合作社」，以「保」爲單位，每「保」組織合作社一個，使全保的成年婦女都來參加，在鄉村中注重農業品和手工業。城市中注重手工業生產品，婦運工作者如果要盡到組訓婦女的任務，必須從「生產合作社」的關係上去領導，要這樣婦運工作才能與一般農婦的實際生活打成一片，同時由經濟上的關係達到政治上的關係。關於婦女生產合作社的詳細辦法，作者擬另爲文述之，這裏暫略而不談。

（六）戰鬥的實踐——三民主義的新中國，對於婦女的責望是很大的，我們要積極努力，充實自己，來担當這抗建的重任，我們應該矢勤矢勇，躬親實踐，不避槍林彈雨，不怕轟炸狂燒，或赴敵後工作，或上前線助戰，或在後方苦幹，或入農村服務，在戰場、在田野、在城市、在工廠，……到處有我們在艱苦奮鬥，貢獻出自己的血汗才能培育出新中國的新女性，和創造出新的人格，和前進着的中國，在三民主義的新中國，一些苟且偷生自私自利的寄生蟲，不識大義的逃避國家民族利益的人們以及漢奸之徒，一定要被淘汰了，我們已經看出在勝利的光芒中，閃射着中國璀璨的前途，但是我們二萬萬二千五百萬親愛的姊妹們！首先就要有勇氣和決心，參加這個大時代的革命工作。

「這樣，婦女運動纔會從積極方面而獲得成功，而這些工作也就是我們智識婦女應盡的責任，我們應當勇敢地負起這責任來，爲全體婦女謀解放，爲整個民族謀解放。

五、結語

在此非常時期，我們要明白「國家興亡，匹夫有責」。的大義達成救國家救民族的重大任務，而在這個任務當中來求本身的解放。因此我們不能不對過去婦運加以檢討，積極的改進與推動，使婦女在國家獨立民族自由的陣線上，與男子們一致的努力前進，一致的負起這種艱難的責任來。

同時，我們更要深認民族解放和婦女解放有相互的關係，民族得到解放婦女才能獲得解放，社會問題解決，婦女問題才能得到解決；但這並不是說婦女問題，民族解放與社會問題解決就可不成問題，婦運卽不必進行了，恰恰相反，要達到民族的徹底解放，必須注意整個民族解放運動中任何一個環節，尤其是婦女問題的特殊情形，因爲民族解放運動如果沒有佔全國人口半數的婦女參加，則前途是不可設想的，勝利是延遲的，因此婦女解放不是偏狹的自私自利的，亦不是單純和男子對立的女權運動，尤其不是少數特殊婦女的享受，在現在正是爲了堅持抗戰，謀全國婦女大衆的共同利益而奮鬥，這利益和全民族的利益是符合一致的，這是現今從事婦運者應抱的態度，也是今後努力婦女運動的正當路向，如果能把過去的錯誤糾正，按這正確道路努力前進，我相信今後成績定然可觀。從此有整個的計劃與堅强的組織作爲運動的中心力量。不然如仍似過去那樣的昧然從事，亦難得到良好的效果，因爲教育不普及，城鄉各地婦女知識懸殊。因此婦運工作步驟須按照各地的情況，分別時期，加以宣傳、組織和訓練，經過這幾個階段，有鞏固的根本組織，然後婦運有發展的進步。

—

特寫

新一代的熔爐

——陝西第二保育院參觀記——

一平

如同其他抗戰事業一樣地，中國婦女領袖蔣夫人領導着部分婦女同胞參與保育院工作，而在這一工作部門裏，她們更起着主導和支持的作用。爲了考究這偉績，記者一次特地走訪了蔣夫人事業底一部的陝西第二保育院，在此略將其觀感寫在下面，藉以喚起社會人士對保育工作的注意與援助，同時也願以此表示戰時中國女性底偉大，因爲在這當中，有着不少的婦女力量。

地點位於城內北面的一角，周圍環境卻有着郊野的僻靜與幽清。剛進大門，一片川平空場，展映在記者眼前，四週牆壁上斗大的標語：鮮明，刺激而有力的感召，首先引起記者的讚嘆。

會見婦慰會會長兼第二保育院院長皮以書先生了，承她的殷懃招待，并就該院成立經過作簡短的敘述：「本院是二十九年九月經保育總會批准成立的，當時因第一第二戰區難童數目很多，先已成立的第一保育院不夠收容。在這情勢下，我們派人沿河前往豫北溫縣，孟縣，濟源等地，冒險搶救。在交通困難條件下，護送入院的先後共有一百二十餘名，後來中條山的戰事，又續收九十多名：而且前因經費關係，一部抗戰軍人子弟，已由在省家長領回；四名升學，十餘名介紹就業，剩下的實數爲一百五十三名。開辦時十分困難，院址雖有，但不夠應用，教室祇有兩間，而且室內空無一物。保育院所必須的設備，都沒有現成可借，——於是？我們計劃、佈置、修繕、裝飾、——才有今日的一點兒規模。」作者一邊仔細地聽着，一邊在默頌着作爲兒童樂園底創造者的皮以書先生底勞績。

坐談片刻，作者隨着會長的引導，首先參觀那領導着陝西婦女界參加抗戰工作的總機構——婦女慰勞會陝西分會，省黨部婦女運動委員會，新運會婦女工作委員會和擔任着執行全國戰時兒童保育總會工作指示并直接領導着全省兩所保育院工作的陝西保育分會。——這龐雜的機關，統一在一位堅毅、勇敢、熱情、善心的領導者底下，它是在在表現着，適應着戰時現象和戰時法規的。像經費底統籌分支，閑雜人員的盡量減少，這種拿小經費做大事業的精神，實在值得向社會標榜和加以發揚。

不久，我們走向教室，全數共有四間，分五級教學。當一進內，清潔、整齊的設備，立刻引起作者欽羨的心情。抗戰期間，物力艱難，表現在各方面的設施，都祇得將陋就簡，然而爲了對下一代的珍視，爲了對保育工作加以有效的

保證，院方費盡了千方百計，最後這使領當局的輔助，它們課室內必須的桌椅，以至教學上的各項用具都得以稍備規模。當此次作者參觀時，正在暑假休業期間，還未復課，然而課堂裏却不少兒童在自由作習，這使作者領悟今秋該院幾個以五年級程度的學生，考上國立中學，免費深造的原因，決不是偶然的。

轉入狹長的甬道，一張「兒童壁報」以活潑鮮麗的姿態在吸住一羣小讀者。記者想，這又該是兒童課餘的作業了。稍望前面，便是改建的大禮堂，那真是一個出色的設計：堂前一座高台，據說不但可供講演、紀念週之用，並且在此曾演過幾次場面偉大的兒童歌舞劇，談至此，會長又介紹給記者說，本院去年為了提倡戰時兒童藝術教育起見，特由中國藝術名家韓悠韓等十餘人，為本院組織了兒童歌劇團，發揚歌舞天才，並施舞蹈歌藝訓練，表演救亡意識的故事歌詩劇，去年到現在，公演次數在四五次以上，「鬼舞」（現已改名勝利舞），「沒有家的孩子」（現已經原作者改編增實內容並改名「新的一代」），「小山羊」，三種名劇，是曾經西安各界人士極力稱贊的，形式風格的新穎，以及音樂配景的別致，在西北甚至於全國的歌舞藝術教育中，發生了極大的模範作用。

轉過頭來，看禮堂的兩側。作者瞻見 主席和 領袖的偉大肖像，而另有一張在別處從未看見那末高大開闊的領袖暨夫人並立的油畫，更是光澤耀然，輝耀全堂。四壁佈滿的標語，恭錄着 國父， 領袖以及宋指導長關於婦女工作的各種訓詞訓示。堂後大會客室，幽雅而光鮮，壁上懸有一幅指導長的半身畫像，側壁又是一幅大油畫，描繪着戰時婦女為抗戰將士服務的工作情形。臨近門口掛上一張，「功在國家」指導長蔣夫人的題字。這個所在，一方面表現着合乎新生活的風格，整齊，清潔，而樸素；在另一方面，它更顯示出這一位婦女工作領導者的精神和毅力，私心深致無限欽佩。禮堂四周，簇擁着繁木鮮花，有時鋼琴奏着悠揚的曲調，更為它增加不少美意。

「這裏有人才，而且有力量」。這句話是作者對它們的默識，而它們確也當之無愧。

後面，青翠的一片，是兒童園藝的場所。再走幾步，是幾間寬敞整潔的兒童寢室，室內兩排土炕，放著舖蓋被褥。地上擱置一些面盆，鞋襪或日常用具。不遠的一口井邊，作者瞥見一羣勞作的女生，她們在洗滌被面。大的幫助小的，像兄，弟，姊，妹般的親睦互助。此外，如縫製棉花，打織草鞋，毛衣等雖沒有及時看見，但都完全可以想像得到的，保育院和普通小學有些不同，它除了灌輸和啟發兒童以愛國觀念和生活做人知識之外，更過着嚴整却又活潑的各種生活訓練。這為新一代的熔爐。

一邊默頌着這偉大的勞績，一邊頭步朝着後院一扇橫門走去。會長欣快地說：「到傍晚，院子裏浮泛着熱烈嘹亮的歌聲，那更使人高興呢」！踏過抗屬住宅，她們生活在總會照顧下，安群而勤勞，是在努力生產，協助作戰前方的家人，忠勇的將士。一會兒瞧見那一片青葱的農場了，這是兒童生產勞作的園地。沃潤的泥土，使記者想到開闢者當初的辛勤來。那裏種植的有茄子，豆角，葱，韮菜，大南瓜等，會長又向作者指點着說：「這韮菜，瓜實，是兒童自己種植灌溉的，一方面學習勞動生產，一方面還藉此補助食用的不

足。」

折回大操場，正巧是兒童用飯的時間。在這地面上，他們很有秩序地安排着餐具，圓圓的一圈；當中一缸小米飯，旁邊兩碗青菜，掛着紅字牌子的值星，在這時發出「立正」，接着「開動」的口令，於是大夥兒便開始咀嚼了。記者正欽佩他們自治能力底強旺的當兒，會長却關懷地呆了一會子神，這不用解釋，作者可就猜悟着慈祥的會長，這時她又在為小孩子底食用不良而躭心了。

轉入衛生室，順便問及兒童疾病情況，承告：「兩年前，頭瘡皮疥，沙眼是很普遍的，但自經多方的治療後，現在除沙眼尚有小部人仍未治愈外，其餘皮膚病已經根本不能作惡了。

參觀一周以後，作者感到院裏好些地方顯得不夠應用，這就是說，好些地方顯示着保育工作者能力的龐大。像游藝室，兒童圖書館，以至教職員辦公室，都還沒有適當和充實的布置。會長對這點特別感到遺憾。

「經濟能力在在限制着我們工作的繼續開展。」她悶然嘆息着說：「每天差不多都有難童來請求收容，可是我們都無可奈何地拒絕了。這固然出於實際的困難，但我們內心的不安，也就隨時加重……。」

臨出院門，會長以懇摯和客氣的語調，對作者說：「我們的工作做得很不夠，特別在食用和設備上，短拙的經濟情形，不斷地增添我們的煩累，……。」記者同情她的話，而內心更浮湧着對於在此偉大時代裏艱辛努力者的欽慕。而藝術，勞動，活躍，以及緊張學習所構成的戰時保育院底氣氛，一直鼓舞着記者對抗戰勝利的信心，與新一代底成長有為的期望。

青訓生活之一頁

華

每當黎明的號聲，劃破了寂靜的長空，整個山頭起着激盪，但不是嘈雜，不是喧擾，而是迅速敏捷的動作，半個鐘頭內起床梳洗整理內務都已完畢，隨着集合號音，整隊跑步到湖濱大操場，初秋的天氣，是那麼的晴明爽朗，空氣格外清新，湖風一陣陣吹來，每個人精神奕奕，兩頰發紅，眼睛閃着光。隊形整理好了，唱畢國歌以後，國旗在悠揚的軍樂聲中飄飄然迎風而上，鐵一般的隊伍，肅靜而沉穆幾百條目光，集中在一點，數百個活躍而有力的心只存着一個意念——國家至上，鮮明的三色旗，從容而有節奏的升上了百尺竿頭，錐形的目光集合全體作着最後一瞬的注視，天是碧藍的，頂上浮着薄薄的幾片白雲，襯托着飄揚的國旗，更顯得分外鮮明，國歌聲激了晴空，回聲散布在四野，每個人心中充滿了希望，喜悅與興奮，美麗的山河，優秀的民族，這有着五千年歷史的祖國，雖然暫時的遭受凌辱，然而她的燦爛的史蹟，豐富的蘊藏，堅毅不屈的民族性，將會使她更光榮更偉大的屹立在大亞之東，救亡復興的巨任，在每個國民身上，更落在朝氣蓬勃的青年肩上，我們要努力，我們要苦幹，這思想是有力的，可貴的，它將影響我們的一生，發出偉大的作用，湖光山色會永遠反映着這聖潔的思念，啊！可愛的珞珈山，我永不會忘懷你

一九四二年八月追記於重慶

南洋華僑女工生活概況

沈振超

引言

從歷史的檢討，海外華僑，歷被各朝代所忽視，這也許是祖國幅員廣大，子孫衆多，良有鞭長莫及的苦衷！吧

遠者百年前，甚至數百年前，一些被家族放逐的流浪兒；一些是被飢寒迫逼的中華兒女，他們並沒有像其他民族，猶得祖國所指示的殖民計劃，或拓荒政策；只憑自己的勇氣，勞力乘風破浪，飄泊到洪荒未闢的南洋群島去。他們不獨爲自己建樹了經濟基礎；且給世界掘起了豐富的寶藏，開闢了許多現代的新都市。過去國人很少注意到華僑的一切事業和生活狀況。然從近百年來，中華民族受到外族侵凌，加以天災人禍的多事之秋，於是華僑給予祖國的援助更有顯明的史實。尤其對於革命事業，輸財出力，實有莫大的貢獻，所以　國父曾讚美：「華僑乃革命之母」；而在抗戰五年中，華僑踴躍輸將爲祖國效忠，也是有口皆碑，爲了這些關係，才引起了國人對於華僑的關懷與讚頌！

一般人都曉得華僑富有資產，他們所以致富是一些男子們血汗和勞力換來的，對於婦女們的勤儉及其努力襄助男子創造的經濟基礎，想必國人無從知道？抗戰中不少的勞動婦女爲祖國效忠，有些可歌可泣的故事，國人恐更不明瞭。

筆者在南島數年，抗戰期中，也曾參加宣傳與籌賑的工作，故走遍了馬來亞，南，北，中各大都市，並深入華僑足跡，所到的山芭(鄉村)，對於她們的生活習慣，勞苦勤儉的情形，及其致力祖國的貢獻，知之頗詳，特纂篇爲國人告。固然，自太平洋的戰雲捲起以後，南洋群島已淪於東洋海盜之手，華僑的生活也就　入水深火熱的旋渦！過去的已成陳跡，提筆那中，似有明日黃花之感；然而嚴格的說：歷史的紀錄是不容泯滅的！所以我們對於南洋華僑生活，還有追述的必要，下面專述華僑婦女生活的概況：

勞動階層的華僑婦女

華僑勞動婦女和男人們一樣出汗出力；參加開闢荒島，造成華僑經濟基礎。

馬來亞半島，遠在數十年前，到處都是山芭荒蕪的島嶼，數十年後，居然成爲世界繁盛的都市，這種創造力是誰？就是異族人也不否認，那是黃炎的子孫。他們和她們從老遠的祖國帶來的力；加以堅苦卓絕的精神，去開發馬來亞豐富的寶藏——經營錫礦事業，種下一個城市經濟的基礎，從事建造開闢繁榮，建樓高閣新興都市的星加坡，以及馬來亞各大城市。無可諱言的，馬來亞現在擁有鉅富的華僑，大

等在數十年前，他們還是做艱苦的錫礦夫，樹膠園的苦力。在一般看來成功的都是男人；然而，婦女們就未曾拿出這種力量來嗎？這未免太抹殺婦女的勞動力量了。筆者走過了馬來亞，見山芭或都市都充滿了廣大華僑勞動婦女群；尤以深入內地在錫礦場，在樹膠園，在耕場，在建築場，拓荒的郊野，隨處可以見到大批的華僑勞動婦女。她們終日在火熱的太陽下，和男人一樣的在勞動，來替人羣服務。她們以勞力所得的報酬，雖然十分微薄，但以節儉之資，至少要維持一家數口的生活；甚至能替丈夫兒孫創業，還有許多以節省下來的錢寄回祖國購置田產。像這樣的勞動婦女，在人類生產建設的過程中，她們已盡了相當的任務；在婦女本身，她們已具備了獨立謀生的精神，生活不獨不依賴於人，且能供養他人，然而人們只知道婦女是依賴男人生活的無用東西，却把這些克勤克儉的勞動婦女忽略了。從來就沒有人提及過她們，注意到她們的事業和勞苦的狀態。這原因大概依人生活的婦女爲多，因此把一些勞動婦女的力量也無形抹殺了。而且她們雖則是和男子一樣流汗出力，可是她們從來就未曾把握到社會經濟的中心，終於不能引起人們的重視，至今她們的勞動功績，是被忽視了的。

爲了要發展婦女的勞動精神，鼓勵婦女有獨立謀生的習慣，我們實不能讓一般勞動婦女的事實，以及她們慘酷的遭遇沒世無聞。茲將目視耳聞，關於馬來亞華僑勞動婦女的實錄，擇錄一二報導如下：

埋藏在膠園鑛場中的華僑勞動婦女的力量

她們勞苦掙來的錢，買田置地，且有餘資足供丈夫做生意

記得一年前，在馬來亞一個炎熱的下午，約好了友伴去訪問山芭裏的勞動婦女。到達目的地馬上就看見一羣戴紅頭巾的華僑婦女在烈日下勞動。那邊附近是錫礦場；再前行那見是竹籬茅屋，高低不平的小坵，沙堆深淵；又另一羣的婦女穿着膠靴浸在溪澗裏，雙手捧着一個圓型的木盆，在水裏不斷的篩。她們是在淘洗在錫鑛公司已經掘出過的錫泥。尤其是一刻鐘內每人淘不出一兩的純錫來。仔細看：她們的臉曬得像馬來人的皮膚那樣的棕黑，雙手則泡得又腫又大又蒼白，她們通身都濕透了，上身濕的是汗，下半截濕的是溪水所滲浸；她們的肩膊上，背部的黑衣，點綴着白色的粉漬，那是她們汗的結晶呢！同伴的黃小姐告訴我：『你睇水面浸着的一羣，就是淘洗錫泥爲活的婦女，她們一早就浸在水中，直到天黑才回家，裏面有一位我認識的，等一刻兒可叫她告訴你關於她們勞動的生活。』當時有位體魄魁梧年約四五十歲的婦人，猛抬頭與黃小姐招呼。恰好那時候天邊織成了烏黑的濃雲，大雨快傾盆了。於是高個子的婦人就和其他的姐妹離開工作場所，偕同我們到她的亞答屋裏來了。雖然是亞答屋，但有廳有房，頗具規模似的據說後廳是租給人家，前廳是自己住。屋前種植了許多的菓樹——木瓜、椰子、芭蕉等已果實纍纍了，屋後爲闢菜園，側旁還搭有猪欄，雞欄，養了許多的家畜，這裏真充滿了勞動生產的成果呢。

屋主人滔滔敍述她二十年來勤勞刻苦的經歷，她開口便說：『先生！你們讀書人是幸福的，像我們真命苦，勞苦了半生，還不斷的要苦下去，回想二十年前，來自唐山（指祖國），開始爲在錫礦公司挑錫泥，入息雖微，但因省吃儉

用，每年總積有餘，說來寒酸，記得那時候公司裏不給我們膳食，但我們一羣勞動的姊妹們，每天却未花過分文的伙食費，因為大公司裏的職員多，他們殘餘的菜飯足夠我們果腹。後來我們發現了已出過的錫泥，還含不少的純錫。那時夥伴們都捨去被雇傭的工作，從錫礦公司所拋棄的廣大泥堆中，一担担的挑回家，第二天再把它運到溪邊；像我們剛才的樣子，整天浸在溪裏淘洗純錫。過去錫價好，每日淘出的純錫可值四五元，那時候算是我們的黃金時代，現在可不行了。錫泥要向錫礦公司購得，裏面純錫的成分又極微，現在賺一樣勞力，所得的也不過三幾角錢而已。我們目前的生活是靠過去的積蓄，不然，一家數口真無以為生。這座房子以及四週的園地，都是過去經營下來的。我的男人早已去世了，只靠自己的勞力撫養一羣兒女。大兒子現時已回家鄉，三年前我帶他回去，蓋了一座平房，買了幾十畝田，同時給兒子娶下媳婦，教她們年輕人看守家園的產業，家鄉放得下手了，所以我又回得南洋來，撫帶一些年紀較小的兒女，我預備給小孩子們念幾年書，將來較有出息。先生：我告訴你們吧，在過去許多同夥的姊妹們，勞苦中掙扎的一些錢，都供給男人做生意，這裏市墟上，那些華人的店鋪，表面上經營的是男子，可是他們的本錢，大多數是靠着妻子勞力所得的錢而發展起來的。往往男子找不到出路，還是靠妻子養活他。我們這埠裏一家張百萬，他們的家產是靠母親們下的巨業。幾十年前張家夫婦還是淘錫時代，赤手空拳由唐山來，夫婦均雇傭於錫礦公司挑錫泥，掙扎了十年工夫的積蓄，買了一塊荒地，準備開採錫礦的時候，她的男人染病死了。可是這位老太太不顧一切的艱難，艱苦撐持了這一千多礦工的礦業，她雖是沒有讀過書的鄉下女人，然而她的幹才，她的毅力，終於遺下百萬的財產給她的兒孫。像這樣幹的女人，實在不只她一個，但能幸運碰着開採成功的却很少；像我自己勞苦了一輩子，到如今還得勞苦下去……」

她的話說了一大串，似乎還沒說完，最後他還告訴我們：山芭裏的婦女踴躍出月捐（捐輸祖國賑濟難胞）的情形，她說：『山芭裏的婦女每人最低限度負担一角錢的月捐，多至五角。我們每月收入有限，這些是口腹中省下來的錢。不肯出錢的也有，但是總不越我們的職責……』

上面的敍述，在普通一般人的眼光看來，鄉下人勞苦的情形是一件很平凡的事，值得報導嗎？然而較之仰人鼻息，奴顏婢膝而得給養者，那麼這般一般勞動婦女，勤儉、刻苦以及富有創業的精神，真是不平凡呵！

馬來亞淘錫婦的狀況

華僑勞動婦女的工作範圍頗廣，有的在膠園裏割膠液，有的在建築場中做泥水，或受雇於當地政府名曰：「皇家工」，這類工作，多屬墾荒闢土，都市裏有工廠的地方，她們又受雇於工廠，或雇傭於家庭，多數婦女又在錫礦場中工役及淘洗錫米。據一九二八年的統計，馬來亞有一萬零六百名的淘錫婦，大部分為廣東客籍的婦女，她們領有執照，將洗得之錫米（純錫）發售於錫米店，有時每人每月可獲四五十元。茲將一九二八至一九三九年，伊等所獲錫米成績錄如次：

一九二九年	二一•一一四担	一九三〇年	二三•四三〇担
一九三一年	二一•三九五担	一九三二年	三一•四七十担

一九三三年	二一・六二〇担	一九三四年	一六・三五〇担
一九三五年	一九・九二〇担	一九三六年	一六・三八〇担
一九三七年	二二・八五二担	一九三八年	二三・三六〇担

這種婦女的工作固屬艱苦，然而還有自己的自由，至若做「皇家工」的婦女遭遇至酷，現在把她們的實際情況描述一二如下：

做「皇家工」的悲慘遭遇八

她們像牛馬樣的被鞭策；
生命如螞蟻般的遭蹂躪。

那是馬來亞的一角荒郊，每天清早，就有一羣穿黑色衣褲，戴上紅色頭巾的女人們（華僑勞工婦女的裝束大都如此）；如長蛇似地在蠕動着，遠遠望去好像一陣出征的隊伍，肩上荷着武器——鋤頭，竹槓。人們都說：「眞象紅巾女將」，那一羣就是做苦工的華僑婦女。她們的工作場所，是山邊曠野。那裏雖然是一片荒蕪的平原，但是東一個邱陵，西一個小山，還有不少低窪的窟窿。她們的工作對象，就是為了要把土邱鋤為平地，又將除土填滿窟窿。那是當地政府的計劃，預備將高低不平的荒郊，填成可以動用的地皮。

當幾千顆蜂擁向前蠕動的紅頭，去領取工作登記證時，僅僅兩個職員在應付她們，登記姓名，問話，印手指模，一時當然難以應付這麼多人，她們一天等不到，便第二天，第三天，第四天的等下去，總有一個時候會領得貼上自己照片的工作憑證，那得就有資格，參加這長蛇般的出征隊伍，做「皇家工」了。

這一羣人來自各個小埠的山芭，有些是從老遠來的，為了六點鐘要準時上工，又要跑這麼遙遠的長途，因此她們夜半三點鐘就得起床，人們還在享受甜蜜的夢，她們的茅屋上已是吹煙一縷，煮熟了一鍋粗糙的飯，這時間肚子填飽了，荷上行挑，走出茅舍，披星戴月踏上長征的目的地，去爭取每天三角錢的工資。

這是夜幕的氛圍中，大家集合在一個廣場上，坐着等待天明，那時雖然靑天未見白日，但疏星點點一彎殘月，反映在他們身上。那林月影下，一羣羣雜糅糅的隊伍，候令待發，分明是一幅娘子軍出征的圖畫。

烈日未昇，晨光熹微，她們的廬山眞面都可辨別了。紅頭巾捆在頭頂上，十五六歲年輕的姑娘，少婦，中年人，額角刻上縐紋的老太婆，什麼狀態都有——；老太婆坐在地上，支起兩條腿，像不倒翁的狀態，把頭伏在膝上打瞌睡。另一些老人或中年人，手裏捧着食器在野餐。有的從竹籃裏檢出一包土布，在縫襪子；有些跟着同夥拌嘴，聲音高一陣低一陣的。少女們特別生動，笑聲，駡聲，和人打趣聲，哄然雜作。有的竟然相對開火，提起鋤頭，竹槓作互毆之狀，顯現出年輕人不可休止的活力。

……天已光明，笛聲一響，大家動員了，她們都裹上紅頭巾，整起隊伍，鑽到　面一個茅棚裏報到登記。手續完畢，甲扒拿（工頭）領着這漫長的隊伍，分頭出發到荒郊去。於是大隊就分散了，東一小組，西一小組地展開各人的工作。甲扒拿呵叱的聲音——快點幹，不要停，那是馬來人或印度人，操着生硬的廣東話，不斷的叫喊，這聲音就變成了他們機械的口號。工頭們手執藤鞭，見女工們稍有鬆懈，即藤鞭如雨的傾集！「皇家工」裏面原有中國人當（接下文39頁）

女子夏令講習會的受訓心得與感想

··黃 桂 珊··

……時代的洪濤，打醒着我們每個脆弱的心靈，憐憫的鐘聲，敲醒了局部醉生夢死的人們，他將賜予獲得解放的成果，可是如何去接受時代賦予的任務？怎樣才能在整個人類的生命中，產生發酵作用，在這歷史的黃金歷程裏，人生怎樣才成爲有意義？這些問題，都必然的存在每個有爲青年的心坎裏，這將孕育成強烈的工作熱情，而展開了前進的旅途，暑期中，組織部爲了環境的需要，和歷史發展的必然趨向，便發起了「女子夏令講習會」，企圖培植健全的幹部，以備工作展開的助手，我們是青年，有着青年的坦白，熱情、勇敢的特徵，當然的都希望投到這會的懷抱，達成我們的任務。

天天擾們的日脚，告訴着我們，會裏規定受訓的時間，經已過去，然而在這過去的一個月當中，我得到了甚麼？我學到了甚麼？有人說：好的壞的，都是我們的先生，別人的一切措施，正好爲他日自己辦事的借鏡，爲了這我不得不回憶着過去。

（一）精神的改造——『夏令講習會的目的，在補充學校教育之不足，在統一女青年的意志，而於社會上發生領導作用……』這是，朱部長在舉行開學典禮的訓詞，的確，當局非常注意我們早晨四個鐘頭的消費，爲了時間的寶貴，她們都請名流要人，給我們講演，可以說，毫無敷衍拆濫的人物，講演的先生們，爲着內容太多的關係，常夜以繼日的在搬運，那時我們被正確理論所感動，而洗刷了我們的思源，被別人誠懇熱情所鼓舞，而感到行的容易，社會現實的呈露，不時使我們咆哮忿怒，而堅定了前進的心願，別人智識的宏淵，使我深深地感到自己學識的淺薄和幼稚，更澈底的洞悉了革命的基礎，在於高深的學問。

（二）朱部長對青年的愛護——一個領導的人，他能夠重視青年，能夠愛護青年，視青年爲國之寶，他的眼光是遠大的。他的成功是穩固的，部長每星期六，在主持紀念週後，必考查我們的生活情形，如衣食住行育等，無不注意，所以不時派人送些『慰勞品』來，而且爲了我們身體的健康，營養的補充，每天加發饅頭，尤其是對於病人之直接間接的撫安，處處表示極端的關懷，呈露出誠懇和藹的態度，這是國家的倖運？是女青年們的福氣？

（三）兩種呼聲——1.女子到廚房去：在各樣的專題演講當中，流露出政府當局，對於婦女們的希望，也明白了現社會一般男性，對於婦女態度的一致，就是『婦女回家庭去』，『女子服務家庭的價值，不低於服務社會』，至於這個問題敵向他的答案，暫且擱置不談，可是我們得看看多面的社會，在工商業上，有百萬的婦女，是否都已衝出了家庭？或者大部分的進了社會之門？事實的呈現，給予否定的答案，那麼回家庭去是回到哪裏去？——

2.女子到社會去：這不過是兩三個婦女的先進，爲了時代的潮流，爲了環境的需要，在重重壓迫的包圍中，給我們打氣，打針，希望在麻醉之下，再行甦醒，這艱鉅的工作，

這微弱呼聲的延續，正待着有為的女青年們的響應呵！

根據上面的收穫，我願我們的團體，正視着現實，便不能不有檢討和改進，這樣，時間才會兌現給我們進步的成果，從理論去指導實踐，從實踐中去修正理論，使「學」與「做」連繫在一起，免去嘗試錯誤的程序，也縮短了時間的耗費，而收得事半功倍的効果，所以在回溯過去一月中，無庸隱諱的是：一、組織力尙嫌不足，以至不時在紀律方面，流露出散漫的現象，然而紀律是團體的生命，也許當局為了顧慮我們「吃苦」的程度罷！這是她們的善意，可是散漫的結果，能否把我們超渡到眞善的盡頭呢？二、由於組織力之不足，便產生了管教的不嚴密，命令不貫串，有些時候，使我們陷入了彷徨，而引起了反感的微波。三、這兒號稱為大學部優秀的女青年，還是缺乏自動、自覺、自治的精神，也是構成散漫的一個重要因素。

一切的好壞，都已過去，然而今後的問題是一個展望的問題，我受了一個月的陶冶，對於整個婦女的命運，有着好構的熱烈期望，對於婦女的翻身，有着迫切的情緒，所以我今夜對於本會的希望：

（一）肩負着不斷的教育責任——沒有組織，便沒有力量，沒有嚴密的組織，便不能發揮出洪大的力量，這兒的訓練，是偏重於精神的改造，經改造後的新細胞，假如沒有相互間的聯繫，她們是容易被侵蝕、腐化，所以我希望會裏當局，不要以為訓練結束，便是一切責任宣告結束，或以為訓練是成功了，相反的，如何繼續使受訓者直接間接的受教育？如何加強幹部的實力？如何獎勵幹部工作的熱情？如何幫助幹部解決困難？如何使革命的女青年，是自覺的有組織，有鼓舞和慰安？有輔導和顧問？這樣才不至於訓練就後結果的落空。

（二）密切的聯繫——通訊網的組織——有許多團體，都採用塔形的組織，這却有賴於基層的鞏固，上層才不會崩潰，可是在我們工作正待開展的當兒，多數的組織，都是依着從上而下的順序，所以希望我們的組織是網形化，是以某處點為核心，而漸漸的向四方八面發展，那麼核心的領導作用，和傳遞作用，必須要能澈底負責的人員肩任，使青年們聽命於核心，使青年們的消息不至隔絕，也使婦運機構，得到健全的組織，俾有益於工作的開展。

（三）人事的調協——現在一切的黑暗、腐敗、紛亂，都是「人」的問題，以至各種機關裏，呈現出「磨擦」的現象，而磨擦的結果，不特是自身的消滅，而且障礙了工作的成効，也許講習會的婦女先進，並沒有沾染了這些？可是防患於未然，却也不是不好的事，一個具有頭腦清楚，富有組織力的領袖和幹部，一定很知道磨擦的結果，認淸了目標，堅定了志趣，犧牲一切的自私，消除女性遺留下的弱點，由分工合作而收得偉大的效果，和任務的達成。

一個人，能在最黑暗的地方站得穩，即能表現其最光明的一面，一個健全整體的組織，是繫着點、線、面的適當配置，現在的社會，已經不是個體的衝鋒；或採用個別跟進的方式，而是集體的衝鋒；不是點的散開，而是集團的閃擊，所以為了抗戰建國，為了女性自身人格的恢復，只有團體，才能發揮龐大的力量，尤其是在婦運進行的現在，在開始奔走萬里長程的現在，得受時代的洗禮，思想的刷新，却不得不歸功於婦運的導師們。（完）

通訊

江西婦女工作通訊

江西婦女指導處　杜隆元

筆者五月間，為檢查工作，曾親赴贛西各縣視察，六月杪歸來，茲將視察經過及觀感，綜述於後，希讀者給予指示，俾有所改進為感。

一 按照行政三聯制的規定，第三部份重要的工作，是考核，因為推行工作，如不作查考核，就無法知道已行的程度，執行考核後，可作為以後工作計劃的準備，考核工作的進行辦法，除了審核工作報告，或召集各項工作會報，藉機考核外，最切實際的考核，是機關自身派員實地考核關於，比較能作到確實的成績，同時考核工作，一方面考核事，一方面選擇考核人，因此，主管人自己去實地考核，是又更為合理，根據這一原則，我遂按照預定計劃，在本年五月的初旬，部署了解決處方的一切待辦事件，偕了同工梁瑞芝，啟程上了往贛西的大道，預備先到贛西各縣，視察婦女工作，歸程順道去永新視察第十保育院，從泰和起點出發赴贛西，首先經過途中的吉安縣，這裏是比較緊要的縣份，婦女工作，倡辦得也比較早，一般的說來，工作種子，已都撒遍了每一個鄉間角落，在城市方面，該縣婦指處與各機關連系得相當好，一切活動，都配合着各部門進行，尤以與縣黨部青年團聯合組成的青年聯誼會很活躍的工作着，我們經過那裏的時候，縣訓所正在訓練婦女鄉鎮幹部，成績比較的好，小駐兩天，便赴新淦，新淦地方較小，婦指處對外連系還好，婦女鄉鎮幹部正在培訓中，她們的成績，轟動了全縣，縣訓所認為這是最成功的一期訓練，在訓練期中，各項活動都很踴躍參加，有一次，舉行野外實彈演習時，正在行進途中，突遇敵機大隊飛來，婦幹班學員，能夠聽從指揮，在敵機轟炸中，全體伏地屏息，她們着的全是一色草綠布很整齊的制服，所以伏地時就如一片綠草，靜悄悄的平貼在地面，沒有一點騷亂的聲音，敵機正在低飛找目標，機上的鬥士已看得清清楚楚，那時區教育長也在那兒，對她們這種敏捷及服從指揮的狀態，覺得十分驚奇與讚嘆，這一舉動，使每一個新淦人士，加深了對婦工人員的認識，她們創刊號的壁報，也轟動了地方人士，她們結業時遊藝會也轟動了城市人士，參加者，有千餘人，盛況空前，此外各縣保育工作，尚能規定步驟，深入進行，一切都在進步着，由新淦轉到豐城，豐城地方較新淦大，尤以婦指處的主任，能很靈活的運用她的工作技術與經驗，配合地方各機關團體，聯絡一切工作，對外的連系很好，幹部最健全，正舉辦婦女幹部補訓，總計人數，能如限到達，百分之九十五以上，與各期訓練班的新組

協；因此各界對婦女幹部，都起了崇敬之感，這一大批幹部訓練完成後，各縣工作隊在艱苦的非服，且一切的作風，使我們感動得有點慚愧，爲了行程所限，祇好按照規定日期，前進清江，清江是大縣，過去環境很好，地方領袖，隨時開婦女工作後，進行十分順利，婦女人員增至十餘人。推動工作，是毫無問題，客觀環境很好，所以婦女隊特迅速，在有一個動作發動時，一二小時內可以號召數百婦女來參加，各級婦女隊的隊員們，都能按期進行，生產工作更爲活躍，除採應本處發動的爭分士二千棵樹運動能普及到各鄉外，婦女隊隊員往入這排一變難，等到會出後，以倡作隊徧滿全，以使與辦各種生產事業，這種辦法，是輕而易舉而又富有意義的，據說縣府爲改進各鄉工作，組織巡迴輔導團，婦工人員參加這一組織，隨同出發，執行檢查工作，此外婦指處同人能在工作之餘努力自我教育，充實個人的學識，這種精神是可作一般婦工幹部的模範的，在清江任務終了後我們遂高安，高安現在是游擊戰區，婦女組織工作隊，工作開展已在縣行政現模展興，到近因隊長生病，工作稍欠積極，但各鄉工作，還能按步進行，在這兒耽延了幾天，爲時間所限，稍延行程，由此再向前進遂宜豐，這是封建色彩比較濃厚的一個縣份，推行婦女工作，本來是很不容易，但是爲了婦指處主任，是一個遵循守節的孀婦，平是邑中對她謹守貞操的欽佩，深得民信，她能挺身出來爲婦女工作努力，因此號召就比較容易，所以工作能順利的推動，加以縣長的督促，及保長和女保隊隊長還有夫婦共同參加擔任，所以工作更易配合，宜豐視察完畢赴銅鼓，目前銅鼓的環境最是艱苦，因爲銅鼓是一個偏僻小邑，地方貧瘠不堪，各種經費有欠到累年不得清的，在這樣的艱苦環境中，婦工人員，能以咬緊牙關，與惡勢作艱苦鬥，以工作精神與工作競爭，博到社會各方面的稱許與擁護，尤其是縣長能以身作則，個別協助，從家鄉派出了職員各鄉隊參加，縣長縣府同人的使用，而一致打成起經草作，上級公務和深入農村去工作，走了以上幾縣，到這裏才完全看到了戰時生活的真實狀態，各機關對婦女工作，這一致的協助，所以工作人員能苦幹地守在自己的工作崗位，執行任務，這是值得我們欽佩而讚佩的，銅鼓勾留了三天，去萬載，萬載環境，新的氣像，出現在我們眼前，就是婦女識字班林立，程度甚齊，每一個識字班的班址，附近都有一所婦女園地，學員們下課以外，必須參加耕作，學識與生產技能，同時發展，直接給婦女們增加福利，間接就是給社會增加福利，萬載還有一件令人興奮的工作，就是縣長很關心的實際工作，在任在各方面給予很多的協助，並且常常爲婦女們解決許多困難問題，婦指處主任對於這系頗能融洽，各機關也能合作，工作的基礎，已很穩固，將來的開展，可以預卜，爲了萬載婦女工作成績優良的風聲所播，他們鄰的宜春縣聞訊興起，也未擬開設立婦指處，可是短時期內不易物色到適合主任的人選，經調萬載徐主任赴宜租設婦指處，商定以後，偕同赴宜，稍事勾留，轉赴萍鄉，萍鄉是贛西著名的縣份，地方富庶文化水準甚高，人民程識很進步，男女同等都有受教育的機會，三十歲以下的婦女，大都識字，因此識字班很快的普及到各鄉去，可是因爲文化水準高，教材是各縣一律的，有時會不合她們的要求，有應時變的必要，比較增加一些麻煩，生產工作以紡織合作社辦得最好，出產品能暢銷到江西全省並可到長沙市場競爭，因此在萍鄉合作社的營業

狀況，以紡織合作社估計位，在接替忙婦女解決經濟的困難，間接又繁榮市面，擴展貿易，是實際有利的工作，訓練幹部方面，也有相當的收效，例如蔗溪鎮的鍾隊附，未受訓前是一個富紳家的嬌弱小姐，經過訓練參加婦女工作以後，逐漸堅強起來，對工作既能努力，對自己的學識與身體的修養，也有顯著的進步，向後對著許多人，自然許多縣裏，受過訓的婦女，也有這同樣的改變，這是在婦工裏面成長的好處。花鄉視察工作告竣後，轉道向歸程返奏，原來還準備去安福，因為贛東北軍事轉變，迭接處方催促返處，途中止前往，便道到永新，視察第一保育院，在沒有到達以前，腦子裏絕不會想到該院使人有這樣意外的滿意，不客氣地說，過去常常會聽到有人批評他們，雖然很了解不會像傳說的那樣，但總沒有親自去看一看，總是惦念着，這次到達以後，一種新興的氣像呈現在眼前，如院舍的整潔，孩子的活潑，工作人員的苦幹，一切一切，都夠叫人興奮，他們經費雖然很少，可是孩子們一個個都很健康，毫無菜色，職員們待遇雖低，但對保育工作有十分的信念，大家同孩子共同生活在一塊，育的環境惡，尤其是院長陳逸云先生發出如那慈母的心腸，來愛護院童，院童都把她作做媽媽，把院方視作是自己的家，雖然多數孩子沒有了家長和父母，在那裏仍舊有着溫暖的的母愛保育她們，所以孩子們是整天地快樂，活潑聰敏的成長起來，還有孩子的天資，多數是很好的，在院方合理的教導下，智育與體育不衡地發展，該中學的孩子去投考任何中學，以及在校畢業的，成績總列前茅，這一般的事實，在永新每一個人都可以保證的，在院住了一宿，為了要趕路程，匆匆地別了這一羣可愛的孩子們，於六月二十九日下午，返抵泰和玉溪村本處，全體同人們，跳躍着相迎，歡喜與高而快樂的情緒與大家握手，總核視察經過，這次行程，縣達千餘里，為時卻不滿兩個月，僅到一縣，至少看兩個鄉的工作，就是工作最好與最壞的鄉，將他作一個對照，以部署工作的成績，宜豐卻走了六個鄉，成績的表現，比較看得更清楚，在縣視察的程度，除了對事的考核外，是實地調查以外，對工作人員的考核，是以個別談話與召集會議討論工作來進行考核，一方面諮詢各行政長官，考核她們經常的工作情況，都能獲得好評，這是令人欣慰的事，同時難各縣婦女歡迎的會，我能與大多數農村婦女同胞晤談，天真的態度，誠懇的行動，令人感動，此外難各縣各界歡迎會席上交換了許多對婦工指示的意見，作今後工作改進的方針，認識，因此行不虛，就視察所得的發見，在人為及有志竟成補何在的認識，很能給我們感法的，婦女在幾千年封建禮教包圍之下，雖然已漸漸能自己擺脫封建的束縛，但智識，技能，卻都在短短的訓練期中，成長起來，不僅改變了個人，同時家庭社會隨着改變了，那過去的成見，窮鄉僻壤中婦女的力量，實在是偉大的，祇要我們能開發她們的力量，鼓勵她們來參加抗戰事業，成功可以斷言，但是婦女人員，必須來着「我不入地獄，誰入地獄」的決心，來打破四週阻礙的困難，尤其要堅定工作必成的信念，去深入此穴，才可獲得全勝，不怕犧牲，自我始，成功在後人，只要有一點一滴的貢獻，前途為光明，不會日漸接近，婦女工作的進步，已出一點，而遂到面前，不論在前線與後方都有始的種子，發芽在每一個鄉一村的角落裏，婦工故順明的是我們今一個已開闢婦工的縣份，與一個未開闢婦工的縣份來比較，許多地方是有不同的現象，已開闢婦工的的縣份，政令的推行，不僅注到縣，同時更達到鄉與保的每一個農村婦女，如兵役及優待征屬，以及催徵糧征，這一些當前重要的工作，婦工人員，多能協助政府，加緊推行，這很多既成的事實，可以證明，婦女工作對協助推行政令，有其不可磨滅的成功的史蹟，因此我們更可以看到客觀環境現是如何的需要，由過去輕視婦工而改變為重視婦工，又如何感覺婦工的需要，而改變到迫切需要婦工的人們，都是使我們不能不繼續加強工作的效率，而此時代對我們的要求所以主觀條件，更應隨着這當前的需要而加緊準備，時代需要我們，我們要趕上時代，前途的艱苦與光明，是在同時並進的，我們要堅持着艱苦的戰鬥，走到光明的道路上去。

文藝

香谷

武月卿

黑夜快過去，早晨還沒有到來時，年輕的鷹俠已自深眠中醒來了，跳起來向外就跑，從日落時睡到黎明前，已使本來强健的鷹俠像早晨樣新鮮了。

夜雨已隨黑夜過去，谷氣清新得像濾淨的水，那片廣闊的草地靜靜的展在他脚下，山和樹林也陰暗無聲，從左面山流過來，繞過這片草地的那條有金子，夜裏有神火的江水也似乎定着，整個香山幾百里內，都似乎在好夢裏酣睡着。

鷹俠緩步着，希奇的想尋找着自己的影子，有沒有在孤寂中來跟隨着。這時正是深的第二個朔日，雲雖散了，但沒有星月，太陽也還在地下留戀着，地面沒有一個陰影，鷹俠便讓全身肌肉鬆馳着了，慢慢的跨着大步，低低的吟唱，大地仍寂然，晨雞也還沒有報曉，顯然還早呢。於是他高聲唱着，呼嘯着，那隔着寬寬江面的山送過來輕微的回響，鷹俠勝利的笑了，對江的山也笑了。他跳着、跑着、跑到那蜿蜒的江邊，拉直了他那頎長的身體，在那已乾的輕軟的沙灘上躺下來。

由於夜來的雨，江面似乎寬了好些，他兩手托住了頭，出兩顆有如小太陽似的黑眼珠，凝望着東邊輕染了紅氣的天，黯黯的江水，泛着粼粼的紅光，天空高遠的雲際，從雲裏傾下嘹亮的歌聲，在鷹俠的心裏注滿了甜美的夢。

右面那支蓋滿了常青樹，野生的芭蕉林、橘林的山，是貢突族長的兒子鷹俠也不得逾越過的分界山。據說，穿過那些森林後，不遠處是一個小小的深谷，再過去是一隻清香滿林的蘋果山，香山的香谷就在下面，有一條終年清冽的溪水，是那有金子的江流轉灣角流過來的，那裏是貢突人的敵族北突老族長的小女兒——北族人所崇奉的聖女的聖地。

是怎樣一個純潔的聖女住着香山這塊最美麗最幽靜的小天地香谷呢？鷹俠想着，想像不出。

香谷是北突主老祖幾代的老祖母們傳下來給她們兒孫，女兒，孫女兒的聖地，除了北突主那老族長以外的人都禁止走入其間的，而完全屬於老族長的小女兒納客了。現在北突主家英勇的男子只有老族長一個了，英勇有爲的老族長，是齊山各突最受人敬仰的族長了，他的族人愛他，他也愛他的族人，他們像最好的父親和兒子；全族的人會因他歡笑而歡笑，因他流淚而流淚；他的精明有爲與德性，就是他的敵族貢突主和他的兒子鷹俠暗裏也深爲崇敬的。長在香山

的人雖都是永遠青春强健，而老丑族長却因年數和辛勞族中事務的結果，已經鬢髮全白了。陪伴着他的靑年的也只有他最愛的最小的女兒納蓉了。納蓉很小的時候，處處就顯出與丑族別的女兒不同。

據說　她不但有一隻香山人特有的大眼，而且像老族長的一樣，光芒四射，吸人而有威力，而又有如春風樣的和煦。當她五歲時有一對自西來傳道的夫婦，在丑寨裏住了整整十年，中間僅回他們的故里去過一次。他們備受老族長的優待與款洽，因此，非常愛老族長，尤愛他的小女兒。十年的日子，他們使山地人忠實的心地轉為更慈善，把秋祭人祭的惡俗移去，把老族長心上的傳統也剝去，臨別時他們贈了納蓉一本聖書，一隻玲瓏的防身的小洋槍，就是納蓉常掛在腰邊時時撫玩的那隻小槍。　他們曾教給納蓉許多事情，：讀書，開槍，教化人民，救護給獸傷害者，因此納蓉不但能像香山少年女兒們樣在山頭跑馬，在林中追射飛禽走獸，還懂得許多別人不懂得的東西。丑族的老小男女沒有一個不崇拜她，有如崇拜老寨主一樣，他們崇拜她，不是因為她是老族長的女兒，　而是因為她那愛人使人服從的天性與對人的威信。假如老族是有一天回他天上的老家去時，納蓉的領導與行為，會成為丑寨人的不成文法。

丑寨人與寅寨人間好些年代來有一種不解的仇恨，跟着時間的過去，那種傳說已變得模糊不清，就是兩大寨的族長也不明白那種在古時代雙方為某種仇隙爭鬥的原因了，現在活着的最老的人也沒有任何古時雙方爭鬥得血肉模糊的記憶了，很多年來雙方雖沒有什麼往來，也不互相侵犯了，到了丑老族長這一代，兩方誹謗的都沒有了，除雙方不往來外，日子和平的過去快百年了。

憐俠跟着想像的翅膀跑得很遠時，太陽已經升上來了，正當他忘却周遭一切活鮮鮮的景物時，一隻白鶴掠過他前面的江水，沖天飛起來，本着他那神箭手的靈活感覺，於是伸手取了刻不離身的弓和箭，對準了最前面一個白鶴的左翅，那鶴喫了一驚，向右飛去，其餘受驚的向前亂飛去了。負傷的神箭手是不顧自己的獵物落到別人手裏，翻身起來，把一兜心思丟在江水裏，　讓江水自流去，　跟着那負箭的白鶴飛去了。

鶴雖受了傷，人即使矯捷得像猿也仍追不上，眼看着那白鶴像那邊林後墜下去了，　憐俠愛那白鶴，　他并不想傷害她，却想捉住她，這時他却怕她眞給天上的鷹看見搶去了，急急的走過來，不覺中已走過禁地了。

香山原沒有冬天，只有春天和夏天，雖不到正午，已經很熱了，　待他穿過松林，杉林，芭蕉林時，　汗已濕了他全身。一個熱除飛蓋着的山雉在他脚下，不能再前進了，正欲廢然而返時，　忽見雉的那邊，　芭蕉樹叢和黃菓樹交錯的地方，有一個小小的白色東西在動，那滿懷熱望的年輕人雖明知已進入聖地了，仍不甘心放棄，他戒備着，像猿猴一樣，沿着雉邊，拉着樹枝和野生的爬藤，將身躍拋擲過去，拋到那白鳥躺着的地方。

春的二月已撒了滿山滿谷的花，　香谷特有的香山的香味，夾着青松，芭蕉，黃菓，和薔薇花的香味，給太陽蒸起來，飄浮在溫熱的空氣中，薰得這青年昏倦了，望着樹梢下小鳥，天上的白雲冉冉行過樹間，陽光在松針葉上跳舞，陣陣溫馨的風拂着他的臉，把他的黑髮吹垂在他的額前，一隻

蜜蜂飛過他的耳旁，他醉在春風裏了。

從幾面，芭蕉叢中，傳過若有若無的歌聲，一種年輕人神秘的好奇心，使他脫掉了那種原始的尷尬與恐懼心理，起身來，輕輕穿過叢叢芭蕉，黃葉樹，走了幾步，那如在銀瓶裏滾着的水珠的歌聲更清晰了：

「——春已經降臨人間了，
那在裏輕輕搖動的虫已伸出頭來了，
大地完全活在春的恩惠裏了。」

臘俠爲這香山的普通女人不能唱的歌吸住了，他輕輕的又穿過幾叢芭蕉和黃葉的林地，走到一大叢芭蕉後。

下面滿谷開滿了鮮紅和潔白的薔薇，一條清冽的溪水旁邊，蹲着一個年輕的女子，正把濃密的長髮浸在水裏洗，口裏低低的唱着。臘俠看着她頭髮覆了的半個面，從她的裝束，他知道正是人們所說的土族長的小女兒納蓉。他呆看着她，似想把她刻到在腦裏。

納蓉洗完髮，躺倒在滿舖着草的山坡上，讓陽光晒着，風吹乾她的頭髮。天空透明得像清亮的水，她的心裏充滿了喜悅，又低低的唱着：

「風呵，輕輕的，輕輕的吹，
雲在搖籃裏，鳥在樹上睡着，
花閉着眼也在笑呢。
「風呵，輕輕的，輕輕的吹，
不要吹散了雲的被，
不要驚醒了花的甜夢；」

納蓉也爲春天和自已的歌聲所醉了，再重複的唱：

「陽光，溫溫的照，
照亮了雲的衣，照亮了青松的枝，
照快活了人類的心！」

臘俠坐在芭蕉樹脚下，聽着香山沒有第二個少女能唱的歌，沈醉了。那歌聲唱出了青年人的夢，喚醒了臘俠心裏的春天，他靜靜的靠着芭蕉樹如入夢了。

這時山寨裏的人們正忙着剪葡萄藤，割菓樹枝；壯年的男子們正趕着大水牛犂那些未犂完的田；年青的女人，有的在忙着採茶，有的在陽光裏縫補丈夫或孩子的衣服；老年人們，捧着大竹筒或旱煙筒蹲在屋前籬邊吸煙，春深了，醉了人心。

土老族長的小女兒，納蓉，仍然低聲唱着，她不知道，有個年輕的心——敵寨主的兒子的心爲她的歌聲沈醉了，俠把臉轉向江水那邊：

「江，你逆流的江呵，
給予山林豐足的雨露，
使山地果子纍纍，山地女兒壯健的江水呵，
你，你流——

臘俠覺得那早已見慣了的江水在他眼前漲起來了，江水濤聲似乎隆隆響着。他沒有一點疑惑，完全醉在這春的啓示裏了。忽然，遠處有人聲，夾着鼓囉聲響着，他知道有些異樣了，從犬似的直起來，這不正是山洪崩潰，江水泛濫嗎？他睜大了眼，要招呼那草坡上土寨主的女兒已經來不及了，他飛步下那段不遠的短坡，一把抓起納蓉來，飛步上了對面的山頭。

洪水沖着，吼着，夾着女人尖銳的喊聲，孩子的哭聲，在他的後面追趕着。他跑上一個山頭又一個山頭，一個又一

個，直到了一座香山最高的峯頂，一座神塔前，野生的月季花開了滿地。那洪水氾濫的動作完結，瞬而沒有了聲音，他才驚覺自己的存在，放下了納蓉。納蓉也才看清了站在她眼前的人，是個勇敢的年青的男子，她看見他背上的弓，她明白他是黃營主的兒子，黃族最有威信，最矯健的男子。

兩人的眼睛捉住了彼此打量的眼光，一種似出於天性的敬意從兩人臉上閃出來，納蓉回身朝有人群的地方走了。

「夜夜雨水，隨着山洪的崩潰，使江水泛濫淹了香山好幾個村寨，水沖去了房屋，樹木，傢俱，家畜，有的村寨給水沖去了幾個年老的人和年幼的孩子。王寨因爲住居在山腰的平壩裏，田地也都在高處，損失比較小，大家完全逃到山頂，都能平安。靠着王老族長的威信和精明，加上十個月繼續晴朗的天氣，到暮春時節，生活又完全歸於常態了。

黃寨的位置是香山一帶最低地，房屋被沖去不少，田地也淹了大半，還沖走了一個老人和兩個孩子，損失最大。然而，以天氣晴朗，水勢退得很快，寨裏的生活也很快就平靜了。只有一個人不能再安靜了，年輕的臘俠再也不能稍睡了，一切災難的苦惱他都忘記了，但在他的心裏却蠕動着納蓉的長髮，迴響着她的歌聲。

夜晚，他不能和那些年輕的伙伴圍着一大堆柴火高聲大笑；清晨，他也不能起來，傾聽那些雀給他播送的歌唱，他甚至忘了舉起他的寶貴的弓箭了。當那場災難在人們心裏淡去時已是初夏時節，青山更青了，再種的稻田也綠了，臘俠又出現在香谷的芭蕉林後，看着王寨主的小女兒將她的烏長髮浸在溪水裏，看着她坐在草地上，讓髮給風吹乾，口裏仍唱了歌：

「萬物的主宰啊，
　你製作了萬物，養育了萬物
　賜與了——」

臘俠從立着的地方，向前移過了一叢芭蕉又一叢，完全把自己暴露在林外，納蓉沒有發察到這黃寨的男子第三次又侵犯了香谷的禁地，直待陽光剝得她有些倦了，移動了臘俠的影子，納蓉看見了，她尖利的眼睛在他身上一掃，臉漲紅了，起來走了。

臘俠看着她翻過對面的山頭，回去了

太陽升到中空，他看着地上的影子縮短了，又拉長了，整個的白日他痴迷的坐在樹脚。這是納蓉的禁地，沒有人走來，然而，臘俠是敵寨的男子，納蓉放過了他，顯明的，因爲他曾救過自己——一個敵人的生命，他是香山第一個最勇敢的男子因而納蓉也衷心崇敬他。

太陽已向西沉下去，暮色四合，香谷也幽暗了，天天古寺的鐘聲，在空中沉重的飄過來。

周圍的景物已模糊去，香谷的溫馨的香味更薰醉人，這時納蓉又出現在山頭，等她走近了，瞥見臘俠仍坐在那裏，便停住了。臘俠見了她，立起身來向她致敬禮，納蓉端詳的臉展開了微笑，臘俠的臉也亮了。

本着山地青年特有的那種爽朗的天性，兩個人拋棄了隔膜，兩個年輕人靠着那芭蕉樹脚坐下來，談起各人所居的小天地來了。

初夏的螢火挨在草上，新月掛上了樹梢時，兩個年輕的臉開朗的笑了。

（未完）

紀念冰清

殷梓

（十二）

你最後給我
一個難忘的印象
梟：短髮，黑鞋
一身綠色戎裝——
安詳的踏上輪船
招了招手
「再見啦」
聲音被波濤壓低了
回來？
我一直追念着
那聲音
如何是這樣堅決

上前線呵
中國的男兒，女兒
國土是大的搖籃
祖母，有豐富的血液
兒女，有強壯的臂膀

身，折斷敵人的肋骨
挽了祖國的厄難
你原是這樣走了的
去冬，雨天
在河山環抱的原野
展開你無窮的希望

臨別的前夜
你說「我先走一步
肆走了鬼子，回到家鄉
揭起勝利的旗幟
迎接你們，在江岸」
有了你
像有了一個春天，
却又有冬天的嚴肅
你是一團結晶的火
正燃燒着
正義的鬥爭
殺敵的勇敢

一天，突然
秋風傳來了噩耗，說
你永遠安息了
——像一片落葉
掉進亂石崩崩的深淵……
在衡川

當秋空的彗星
劃過一道光明
在幽暗的天上
我默默的祝禱
你底雄心壯志
充滿着青年的生命
你不能
就這樣走進墳墓——
幾天後
呵，看到
你血染的衣裳……

一年又快一年了

也不去數那些
你離開我們的日子
却希望在朋友中
常常看到你的影子
有一天——這樣堅信
我們要用手來
捲開你墓上的泥土
扶着你的靈魂
走向劫後的故鄉
一行行列
沿着浩蕩的長江
高唱我們最愛的歌
——也是你最愛的
「抗戰勝利了
收拾我們的槍
青天白日滿地紅，在太空
自由的飄揚
祖國的大地
透露了新的曙光
新的曙光」

（二）

哀音？憤怒的奔放
孤寂的鳥兒
從夜底深處啼來
它底聲音
是哀鳴
憤是怒的奔放

我有這樣一個信心
『太蒼涼的
是夢，太痛你的
也是夢；尤其是
在今天』

四年的戰鬥
沉默的
平凡的
我的戰鬥生活啊
像苦力，揹着
他沉重的擔子
永遠是疲勞
永遠走着無盡的路

自從，離開
被敵人殘暴的[illegible]……緊逼着

一封封的家書
「母親病了
弟弟死了」……
我疑惑
這不是人類應有的遭遇
在有些日子裏
因為沒有飯吃
我嚥進了多少眼淚呀

倒下吧，不管
在風雪的曠地，或是
雷雨的郊野——
幾次，都想截斷
這艱苦的行程，甚至
這個殘弱的生命
然而，遠處
朋友在無意或有意的
召喚——聲音是
這樣低沉，又是
這樣溫暖
「來了哩」
我抹了一下辛酸

生活——是命運吧
像夏天的太陽

曬在曠野中的
小屋子，窗口
只一尺見方啊
望出去的天，也是
皆花的一圍

生命是醜惡的
是殘酷的
是憂鬱的
我拖着它
走過荒山
涉過灘流
經過一個又一個
窮困的村莊
我不是石頭
就石頭也有
被激流沖損的一天
但因為我是人啊
就在沉默而平凡中
戰鬥了四年

四年了
我窒息得很厲害
前面，闖來的
是無盡的日子
悲歎麼
咀咒麼
這是倒下去……然而
遙遠的
我又聽到朋友的召喚

（接上文28頁）工頭的；為的中國人會同情工友們；忽兒的休息，結果給當局發覺了，於是就不許中國人再有當甲找會的機會。

熱辣的太陽，早晨由熱烈而毒辣！擦午時間，一群像在熱鍋邊沿爬動的螞蟻，為了生活的線索，一鋤復一鋤，一挑復一挑，一點也不敢放鬆。雖然汗已滴滿的從背上滲透到黑衫，汗珠從額上直流到口邊，但她們也不敢輕易的稍停——忽——因為四週有許多呵叱聲與尖銳的火眼在監視；林間又有放步哨的監視員，她們不容有偷懶的餘地。不過她們唯一的休息所，就是橡林下的小茅廁，可是時間有限得很，過了相當時候，會有人來刺探你，把你拉出茅廁，甚至提到了你是偷懶，馬上會叫你停工。「生」是可貴的，活生生的人誰不怕餓肚皮，所以為了生活，誰也不敢犯法偷懶。然而在火般的太陽下，為了工作累不過來的時候，尤其是沒有耐性的小夥計們，她們總是喜歡躲到茅廁裏去的。但不久當局却利用拆茅廁的辦法，限制她們的躲懶，從此這一群繫紅巾的女工，也得享特權的自由——如果排洩物逼迫的時候，她們毫不拘束地在眾目睽睽之下蹲着解放，但是蹲的時間很有限了。

上面所說，華僑勞動婦女的情況，不過是一鱗半爪而已！她們的勤勞，節儉已成為她們固有的美德，可是她們一生勞苦的結果，實在也太悲慘了。

一九四二、八、廿。

女訓政員（續）

金文田

日子過得很快，秋天馬上要完了。正殿前面的那株老槐樹底葉子」片落下來，索索地在地上滾着，滾着。秋蟲們在破損的石階下面叫着使人煩悶的調子。秋天底黃昏也一天天來得更早了。

我和張逸附沉默着站在老槐樹下面，在沒有點燈以前，我們照例是不願意進到黑暗的屋子裏面去的。張箴是我們之中年紀最青的一個，他有壯健的身體，也有比較前進的思想，然而近幾天來他顯然爲着什麼事而煩悶着。而我呢，在這黃昏底靜穆中，我們常常地使自己落入沉思之中了。因此我們雖在一起站得很久，可是誰也沒有開口說過一句話。

「老文，你知道周指導員的過去嗎」？忽然張箴轉過身來問我。

「我不知道，她從來沒有說過。我祇知道她是本省人，曾是總司令部政訓人員訓練班畢業的學員。你知道嗎？」我反問他。

「不，我也不知道。」他說着，又轉過而去把身子靠在樹背上，不做聲了。

正在這時候周政訓員從正殿右面的小門裏走了出來，中拿着幾封寫好的信。我們都向她招呼。

「周指導員，你現在要上街去嗎？爲什麼不派勤務兵送呢？」我先開口。

「不，我想上街去買點東西，順便就把信帶出去發。」她微笑着回答說：「許多朋友都好久不曾通信了。聽說最近要而有調動我們的消息，如果是真的，那末將來寫信的機會定更少了。所以趁現在寫着多寫幾封信也是好的。」

「什麼，上面有調動我們的消息？要到前方麼？」張箴問。

「這不過是一個消息罷了，不能說一定。不過從這幾天的報紙上看來，敵人好像有渡江的企圖。」

「那末假如隊伍要開到前方去的時候，周指導也跟着隊伍一起走嗎？」張箴接着問。

這次她可笑出聲來了：

「怎麼，張逸附，吃糧的人難道還准有臨陣逃脫的麼？假如要上前線，我當然也一起走啦！」

「周指導員府上？」我趁空便插口問她，因爲方才張箴向我打聽她的過去，不免也引動了我對她底身世的好奇心了。

「我的家麼，早就淪陷了。家裏只有母親和妹妹。」她簡短地回答我。立即一撩悲哀的陰影出現在她臉上，笑容也頓收斂了。我覺得自己問得有點冒昧了，很想說幾句安慰她的話

話，可是她又接着說了：

「現在我們是顧不到家了，家離得我們太遠了。等待着最後勝利的來臨吧。好，諸位再見」。

她走後我們默默地望着她的背影，直到她走出了廟門。半晌，小張自語似地輕聲說：「她是一個難得的女子」。

不久我們果然移動開赴前方了。我們的任務是單獨防守某某一帶的地方，堵截渡過江來的敵人。

我這是第一次上前線，除了害怕以外，關於戰場上的經驗真是一點也沒有。起初聽到敵兵從對江間歇來的隆隆的重砲聲，老不時提心吊膽，其實這些砲彈落下的地方離我們的陣地不知要相隔好遠呢。但是後來我看到前政訓員在戰壕裏穿來穿去作着士兵們修築工事的那種漫不經心底鎮定的態度，我也爲之釋然了。

天氣一天天寒冷起來，冬天的原野是死寂的，江水也靜止地躺在那裏，唯有風在怒號着。自遠而近的怒號着。對江的敵人仍不時毫無目的地向我們開砲，斷斷續續地一響，二響，彷彿敵兵專用開砲來解除他們對冬日的寂寞底心情似的，一直不像有大的企圖。可是我們也並不因此鬆懈了我們的防務。這期間，前政訓員工作更起勁了，終日忙得不肯休息。老陳也很容易覺察到她的工作對他是一種多麼有價值的助力，因此漸漸改變了他的態度，不像在接防以前那樣蓄用惡意去看待她了。

終於，一個清晨，當天空密密地下了一夜白雪，黎明漸漸呈現出一個銀色世界來的時候，敵人開始用猛烈的砲火和飛機掩護着他的渡江部隊向我們進攻了。臨近山麓上我方的砲兵也立刻予以同樣猛烈的還擊。所以那批已經偷渡到江心的敵兵很快地被打了回去。

將近中午時，敵人以更兇猛的砲火和備作第二次的進犯了。並不斷地轟炸我們的陣地，尤其是砲兵陣地遭受了敵機毒辣的狂炸。形勢非常危急，弟兄們傷亡的已漸次增多，張連附也在這時陣亡了！──當他從戰壕內探起身來察看進攻的敵人時，一顆子彈飛來正打中他的額部，他祇叫了一聲便倒下了。在他身旁的一個弟兄馬上大聲喊了起來：

「張連附陣亡了，張連附陣亡了！」

前政訓員那時也在近旁的戰壕內替受傷的弟兄們包紮傷口，她聽到這喊聲，就飛奔了過來，毫不顧及在空中穿梭着的流彈和破片。

「張連附，張連附」。她俯下身去大聲叫他，可是他已不能再睜開眼睛來看她了。鮮血流瀉在他的頭上，身上。我挨近去時，聽到她沉痛地低聲說着：

「對不起，我沒沒有回答你問我的話。請你原諒我吧。我不該把你的事忘掉了，不，其實我何嘗忘了呢？我一直放在心上，我時時在想我應該用什麼話來向你解答。我要向你說：在這國破家亡的時候，我們已經沒有我們個人了，不僅是我們的青春，我們的希望，我們的戀愛和歡樂，一切的幸福都已被敵人的砲火所剝奪了啊。現在我們祇有戰鬥，在戰鬥中犧牲。是的，你現在就是爲國家民族而犧牲了。但是，你還能聽到我的話麼？啊，已經遲了……」

「前政訓員　　」我叫了她一聲。同時我向小張脫下了我的帽子，低下頭來。

她終於站立起來，用手拭去了眼角的淚水。隨後，揮手叫弟兄們都回到各自的地位，她自己就替代了小張與身邊

的兩個弟兄對準了前面的機關槍，好像這是他所唯一能夠用來殺敵死老弱。「敵人渡河啦！敵人瞄準！射擊！」「敵人渡江部隊的木筏快要靠近沙灘時，」老陳在前面戰壕中大聲地向弟兄們下着口令。

射擊開始了，副政訓員前面的機關槍立刻響了起來。但是我們所有的機關槍和步槍的力量是很有限的。我們的砲兵也好久沒有開砲過擊敵人了。

「弟兄們，準備手溜彈，都準備好手溜彈？準——」老陳又一次用力嘶啞了喉嚨喊着。但突然他仰起在戰壕上的半個身子像受到猛擊似他向積雪的地面倒了下去。仍在那裏不動了。

他受傷了——我想着就飛快地向他跑去，在我的後面緊跟着副政訓員。

老陳的傷幸得不十分危險，他在左肩上中了一彈。不過血流得很多，胸前的衣服大多被染紅了，附近的雪地上也濺滿了血跡。他看見我們，遠遠向我們搖手，急促地說：

「不要顧我，我不要緊，一點兒輕傷。快去通知李排長，叫他領着弟兄們在側面準備好，準備向衝上來的鬼子射擊」。

我們都沒有聽從老陳的話，我差了一名弟兄去把他的命令傳給李排長，副政訓員看了他的傷處後，忙伸手向皮背袋中找取紗布，但是紗布已沒有了，所有的紗布早已用完在受傷的士兵們身上了。她只好解下自己的綁腿來，用迅速的動作替他包紮傷口。

這一瞬間，許多敵兵已經先後登岸了。全線的士兵們都有點動搖起來，眼見得我們的陣地已很難固守。近旁黃德森流着滿頭大汗在瞄準他的機關槍不斷地連續射擊着，還不時轉過頭來向我們這邊探望。他也知道老陳負傷了，所以現出了焦急不安的神色。

老陳掙扎着要想站起來，但立刻疲乏地倒了下去。副政訓員忙將他扶住，向他說：

「連長，你躺着吧，你的傷很重，你不能再勞動了。你相信我，我可以替你代我指揮你的士兵們，完成我們的任務的。你放心躺着吧！」

「不，不，可是……」老陳斷續地說，同時伸手指着身邊的號兵：「吹，吹衝鋒號，衝鋒號」。

老陳的話還未說完，副政訓員早已跳出了戰壕舉起手槍往前面衝了過去，一面向弟兄們喊道：

「弟兄們，跟我來呀，現在是我們殺日本鬼子的時候了。衝呀！」

同時衝鋒號吹起來了。弟兄們一個個跳出了戰壕。我好像還聽到那個小兵崔家寶也大聲在叫：

「快，快，副指導員衝鋒了，我們快衝呀！殺鬼子，殺鬼子，我們快衝呀！」

「衝呀」「殺呀」！許多聲音同時叫了起來「殺呀」——

衝鋒號繼續着。我兩眼忽然含滿着淚水，我完全被一種熱情所激動了。立刻，我在老陳身邊拾起一枝已經裝上刺刀的步槍衝了上去。

幾天之後，我和老陳同被送到後方的軍醫院了。前線的戰事也已經結束了，我們終於戰勝了敵人，破滅了敵人企圖渡江進攻的計劃。這就是我們全連的弟兄們拼着血肉

爭取得來的，雖然同時還得感謝迅速增援的友軍。可惜我在跳出戰壕不久就中彈倒下了，沒有親手殺死一個日本鬼。

在醫院中的日子是相當寂寞難過的。我們惦念着全連的弟兄們，而最使我們懸懸於心的却是關政訓員。老陳曾向我問起她，並說他過去做得太對不起她了。像他這樣個性強硬的人，現在居然也坦然地懺悔說自己的過錯了。可是他的關懷也正是我的關懷，我能告訴他什麼呢？

黃德霖來看我們了。在這次戰鬥中敵人兇猛的砲火綠落也沒有傷害及他，他是我們中間最幸運的一個。從他的口述中，我們知道全連的弟兄們除了少數安全的和現在同我們一起在醫院中養傷的外，大多是陣亡了。

「李排長和關指導員也都陣亡了。關指導員真要得，我從來沒有見過這樣有本領的女人。」最後黃德霖終於說出了我不敢貿然問及的關於關政訓員的消息了，因為我是能夠想像到她可能遇到的危險的，我不願意聽到關於她的不幸底消息。

「關指導員陣亡了」！老陳幾乎從床上跳了起來，他絕望地望着我，好像還要我給他一個肯定的答覆。我懂得他這時的心情，但是我沉默了。

黃德霖在嘆息着。

「老文，我以後不再去帶兵了你想像我這麼一個男子漢還不如她一個女子，她……我真慚愧……你說我怎麼還有面子再去帶兵，上前線？」老陳像孩子般的喃喃不清地用哭聲說着。

「我們要替關指導員報仇，我下次再上前線時一定要多殺幾個日本鬼子」。

「是的，老黃說得對，我們要替關指導員報仇，還有小張和老李，我們要多殺幾個日本鬼來給他們報仇」。我唯有重複黃德霖的話來安慰老陳，同時也是安慰我自己。

現在，老陳和老黃又都上前線去了。他們臨走時發誓說這一次非要加倍多殺幾個日本鬼子不可。但是我，自從出了醫院之後，我比他們多得了一筆傷金——我的腿跛了。我不能再上前線了，同和他們去給關政訓員和許多陣亡的將士死難的同胞報仇了，同時我也不能回到我的老家去了。每次我想起關政訓員對我講過的我們要親自去趕走日本鬼，收復我們的家鄉這句話，我禁不住有一點惘然。

兩年來我做着小生意過活，我沒有其他的希望，祇期待着那最後勝利的到來——我相信老陳和老黃必定能夠給我們爭取最後勝利，把鬼子完全趕出去的。 （完）

我婦女之光榮

一九三八年秋季某日午後，兩粵籍小姐，王女士及龔女士在廣州市樓頂上，目睹日本轟炸機在該城住宅區投彈破壞，怒不可遏，因誓必有以報復之。一九四〇年夏季某日，龔王女士竟出現於美國賴特飛機製造廠，開始為一機工，專門製造轟炸機之引擎，蓋以伊手製之武器，為國人復仇。據彼所知，本年「四一八」[illegible]樂特將軍轟炸三島所用之轟炸機確有一部為王女士工廠之出品，足以償其願矣。王女士於最初兩星期中，造成全廠中伊所担任部門工作之最高紀錄，惟勤勞結果，其九十九磅之體重，乃減去兩磅，伊之熱情純粹激於民族仇恨，現伊與龔女士仍積極參加美國戰爭工業，日夜不……

美大使館新聞處訊

居其所安（續完）

山收譯

他的精神恢復了快樂，她見他行在她的身旁，他當她是一個天使，有情，有熱，有强健，但她還很有自衛力而使他離開。

「不能，不，不，非然，」她嚴厲的拒絕。

當着她說「不能，不能，非然，」的時候，他依然忍受，但面上的情緒爲從來所未見，因爲意外的打擊，有些損害了他。

「或者你另有存心，可是現在我不能相信你了」他說完了她沒有回答。她並不如他那麼忖測。

「好的，我也應該回去了」。說完了立刻就走，她也沒有挽留他。心裏想「他到那裏去？回到中國去嗎？」她並不將這句話說出來，心裏有點茫然。

他站起來，暗地來做一件很傷心的事情，他的舉動以爲人並不看見，其實她在窗中窺見他站在　旁，尤豫一刻放了一件東西在桌上。關門的聲音響了，她才無精釆的立起來去看　的是什麼東西，原來是開門的鑰匙。

她取回鑰匙，默然的放在抽抬內，然後去看孩子們，教他們一小的的數目遊戲。想「兩個男子開始比賽，那一個成功。」，「第二個她當然比第二强嗎？」她反復的思索，問題可以解決嗎？

她想起了今晨安妮的來信，應當使孩子們知道，「這裏是你們的母親來信，你們願意知道嗎？」

「親愛的乔斯：

我們希望小孩們回家，這次真你的協助和厚情的招待他們，使我十分的感謝。　安妮上」

「她希望你們回去呢」。保羅念完信說

「媽媽能復康健嗎？」寶說。

「真的，我們在這裏過得很快樂」迪奇說。

「但是我們仍然喜歡回家」美芝說。

那所默然的望着他們，幾天熱鬧生活是過得很快，星期六下午和他們看戲，星期日至郊外野餐，昨天去縲遊河邊樂登自由神（沽）像，天晚上爲和他們遊戲，除了今晚的意外事件發生，非然忽然來臨，想到這裏，立刻使她聯想到剛才一幕悲劇，情緒爲之愴然。

「晚安，親愛的孩子們」她將他們送至床上，然後回至自己的臥室，今晚寂寞特別和她作對，輾轉反側不能入睡，不覺眼淚沾濕了枕上，那條不幸的鑰匙象徵件他失過很遠的地方，現在回來了，他利用開門，可是使他失望，鑰匙就被退棄在抽抬內，她忽然不哭了，心靈上的智慧停止她的眼淚，哭！多麼沒有價值，她決定，她自然的生活不能改變，

不應該去受那類，因爲結婚與她沒有好處，一個女人結婚是犧牲自己的幸福，她不能犧牲自己。

她回想她的母親，她的思想更加堅固，假如她忘記了她母親的旨趣，那她自然生活會被拋棄無遺，但她記憶起來指示她自己去決定，婦女要在事業上奮鬥，個人便須超脫了家庭的束縛。她沒有想到婦女問題不是不結婚就可解決；因爲她是個聰明者不那麼想。

假如真的我自己有些事件和我的思想矛盾時怎麼辦？她在第十二天早晨不斷的考慮。內心憂鬱不能阻她的工作，今天必定要送他們回去，精神又增加了別離的悵恨；她在晚餐時看見迪奇愁眉苦面，眼淚滿眶。—

「爲什麼？迪奇？」她覺得奇怪，什麼原因呢？不得不設法安慰他。於是她又說：

「迪奇，到浴室去」她用手攜他進去，並向他的弟妹說「他給物件塞滿了，」迪將浴室門關閉，雙手扶着他，他失聲哭了說「我以前很怕她死了」他嘆息了又說「我猜你不敢告訴我們。」

「噢，迪奇，爲什麼你不問呢？」她驚奇的說。

「我自己也很怕去知道真相呵。」他說完又嘆氣。「她現在好了，你不看見她的信麼？你認得她的筆跡嗎」她把他眼淚揩乾，讓他休息再出去「我現在出去吃早餐，你好一點而來。」她出去將安妮的信放在迪奇坐上然後對他們說，「他好一點了」「今天很早我可以送你們回去。」

「我想今天母親不會叫我們上學」莫之說。

「我們很似和媽媽分別一年了」爾說。

「四日就變成一年，爾斯心裏想，昨晚的時間那才是一她有此時全幅精神貫注在工作上，心身的勞勞，使疲倦腦子消失了感覺，自己也不知怎樣度過那些悠長的日子。

在潤很心情中，她協助孩子們將物件放在車上，她默然的不能前進，送他們回家，心裏想起安妮，有些不願意見她，在她一定瞭解結婚的生活，但由她那方面看，結婚是快樂嗎？假如小孩子們告訴她關于昨天的事，而安妮問及，我怎麼說呢？祇好說不知道。她無限心思，經過冷靜的路程達到目的地，小孩們搶先下車，快樂得跳跑的進去，她自己慢慢隨後步入門廳，獨自徘徊，除下手上的手套，很想逃避的離開，但是忽然客廳內出來一個人，爾斯一看知道是忠畢爾的母親。

「早安」爾斯對她說「我已將他們送回來。」

「我們很想念他們。」忠爾老太太說。「請進來坐，爾斯。」

爾斯躊躇一下說「我正想不告而別，因爲回去辦公已經遲了」。

忽然有腳步聲音由樓梯下來，她一望見忠畢爾慢步下來。「好，爾斯，」他說「你招待得他們太好了。」他面上沒有倦容，誰也不知道他在幾日前發生過什麼震動的事件。

「我現在回去辦公，但今日我一定回來很早」他向他母親說：

「我今天不走，你放心，因爲還有人待我照料呢。」老太太說。

他吻他的母親并說「媽媽，謝謝你照料他們」他似乎對爾斯有點生疏，爾斯對他說：

「我要回去辦公，假如你願坐汽車的話，我可以送你回

辦公室。」

「不要了，謝謝你，因爲我還要去看一個朋友」。忠畢魯說。

她對這個引爲知己的朋友有點茫然若失。心裏想，他爲什麼那樣生疏我呢。

「況且安妮希望見你，請你稍爲停留一刻。」他接着說，說完了向她一笑，那一笑的表情，是不盡欲言，似乎包括了一種意義在「讓我們分手吧！過去一切都忘記了吧」。

魯斯即刻轉身向樓上走，盡量掩藏她面上的悲怨，口裏却說好的，我立即上去，她迅速上樓，不再和他說什麼。走至安妮室前輕輕的敲門。

「進來」安妮在室內的應聲，她走進去，看見她的表情，沒有什麼快樂，可是態度已完全恢復，充滿了生命力。三個小孩圍繞着她。她很安詳的倚在枕上。

「請坐，魯斯。」她說，「我們不知怎樣向你表示謝意，招待他太好了，使他們那麼快樂，使他們希望的旅行都實現了」

魯斯坐在窗前的安樂椅上，她心想，四日前這裏的悲哀好像已經消失了。

「我很喜歡招待他們，而且樂意的去做，」魯斯說，但忽然又加上一句「我那天也很像和他們一同樣發自由神的頂呢」。

「是的，我從來帶他們到自由那裏去。」安妮說完了，不知有什麼感覺而坐起來，她把話頭作却回頭對孩子們說，「今天不要去上課，將你們的物件整理好，去見祖母，然後回來。」說完，吻了一吻迪奇的頭，他們很服從的走出去，

安妮對魯斯微微的苦笑然後說「有意義嗎？是不是，我自己或他從來沒有領他們到自由神那裏去」

魯斯由她的態度的表情，領會她的意思，「胡說」她很愉快的答她。

「不是，不是胡說」安妮說「我十分的感謝你，魯斯，你真是一個不平凡的女子」。

魯斯大笑起來并說「多謝我，感謝我不愛忠畢魯嗎？」

「但，我仍然是多謝你」。安妮很難過的說。「你以爲我不知道嗎！魯斯，忠已經告訴我一切，我們已互相解釋一切了。」

「我相信他以前不曾完全告訴你關於我們的一切的」。魯斯說。

「沒有，但是危險就在這一點」安妮答，歇了一會，她又說「他沒有看清楚，等於我自己一樣，現在他明白了，他承認他的錯，我覺得自己應該負責，或者我們都要負責，或者錯不在我們，現在很難對你解釋，倘使已前我們雙方瞭解，那就不會發生這些事，可是我們都不能夠，我覺得他很容易生氣，他覺得我不瞭解他，這是一件很恐怖的事情，這種恐怖的行爲可以損失我們一切的幸福，假使你和普通女子一樣，魯斯，你如果愛忠，他一定也會愛你的。」安妮很誠實的說，細細的望了魯斯一眼又說下去，「我時時那麼想，真正的愛情，不能由自己愛的人身上去移愛到別一個人。我自己也很風流瀟洒，我也和其他女人一樣，倘如我外表已經衰老，但我內心仍然和年青小姐一樣，是不是？」

「你明白嗎？我對忠的情感，就是友誼，但有時候我需要他作我的事業上的朋友，沒有性別，我很限度沒有男女的，

觀念，或者我自己不知，也許其間有點誤會，」喬斯說。

安妮凝視着喬斯，她藍色的眼睛充滿了憂愁，「現在沒有關係，」她說「至少我已經考慮過，不應該當它是一回事，以前的我已經死去，你知道的，現在是另外一個，我，由死復生，我的生命重新再造」。她說時口脣有點顫慄，「當我口能再說話，耳能再聽見時，忠就向我表示，需要再我嫁他，很像新結婚一樣。假如我仍愛他的話。」她說到這裏時，而有愁容目向旁視，「這是很願意告訴你。」他繼續低潮的說這一句話。

喬斯默言了一刻立起來走至她的床前，俯首吻了一吻安妮的頭髮並說「我十分歡喜聽見你這個消息，再見安妮我要回去辦公了。」她說話當有點悽然。無形中感覺着沈鬱。

安妮緊握她的手黯然道別，心裏雖然覺得時間不早，昨日預備做的事情，現在忽然感覺乏味，人生生那麼機械，那裏沒有意義，心裏煩，慢慢走下樓，看見小孩們已經由客室裏出來，每一個都熱情地向她招手「喬斯，再見，」「感謝你，喬斯。」

她走過客室時，看見忠的母親老畢喬太太坐在那裏編織毛線，「瑪利小姐，進來坐，」她叫「你懂編織嗎？」「懂一點」喬斯走過時答她。老太太仰着頭笑容滿面的望着她。「我也很喜歡編織，因爲織一件給友人康娜妮，她下一個月要生了；你很忙嗎？」

喬斯須忍一球粉紅色的羊毛線坐下把它捲好，并拾起跌在地下的織針。

「我再不織給伴了，但想我很喜歡織一件給康娜妮，我很喜歡，她丈夫總是一個快樂的丈夫。」說時微帶笑容」也許她們有點像我，是不是？」她說完再加一句，「離婚不是幸福的事。」

「是的」，喬斯猶豫的說，她與這位老太太很熟識，「實在的，我很少見有忠實的婚姻」，老太太說。

「什麼叫做忠實的婚姻呢？」喬斯突然的反問。

畢喬老太太停了手上工作，仰首看着喬斯「阿忠實的婚姻，親愛的，那一天我已告訴我的兒子，什麼叫做忠實婚姻？當着兩個個互相戀愛，他她，她也愛她的話，就不能單獨爲個人舒適着想。」

「我很明白，譬如我的丈夫，他曾經說過他要和一個很榮能手的女子結婚，可是上帝的保佑，他愛上了我，我心目中也要嫁一個商人，可是我却愛上了他。雖然他已去世，但我仍然愛他。」他說完了拿起織針，重新又加一句話「這就是我的解釋。」

「讓這條線鬆一點。」喬斯看着她手上的線向老太太點讓她手上的工作。心理却回味老太太這幾句話，沈思一刻，她說「我應該回去工作，現在已經遲了」。她站起來告別「再見，畢喬老太太。」

她坐上汽車，心內很想鎮決一點，可是腦子中的事縈繞着她，車的速度反爲減低。「阿！這位老太太把忠實婚姻的理由告訴兒子，所以忠再向安妮要求結婚」她心想：不要個人的舒適，她自己不願結婚，就恐怕損失了她個人的安適，但真正的問題又縈繞她腦海中，我愛菲烈嗎？菲烈愛我嗎？

她想起了昨天菲烈的失望表情，推測他的傷感，不覺自己有點懊悔，可是想到個人的舒適生活，又不禁自己嘲笑起

來。儘管她想擺脫這個問題，而自然而然又在腦海中旋轉，是不是結婚會影響他個人的安適生活，我究竟是不是愛他？這些問題，當天她不能解答，她沒法用工作忘記它。

黃昏時候到了，離辦公室疲勞的精神帶回家去，感覺很舒服，可是冷靜和孤寂侵襲了他的心懷，已沒有那些小天使們的笑聲，他們都回至自己的家庭，他們不能為我所有的。晚飯後，個人獨自坐在客室內欣賞她的咖啡，這種舒適的生活，是她理想的嗎？她的計劃是那麼嚴正，并不見得舒適，反覺得煩惱。人類的生活不是孤獨的，精神上須要朋友的慰藉。

「好，我再不欺騙自己，這不是個人的安適。」她心想因此她想和非烈言歸於好，她明白她自己的個性，固執，堅強，獨立，有支配力。他呢？神經過敏又急燥。他愛我好像我愛他一樣嗎？她想了一想，走至電話機前，勇敢的拿取機筒，撥了他旅館房間電話號碼，一刻聽見了他的聲音。

「那一位？」

「我，洛斯，」她說。這樣出人意外的事，當然使對方驚奇，祇聽見反復的說，「洛斯，洛斯」但沒有什麼話回問她，她自己呢，也不知應該說些什麼話，隨機一動她就想起了昨天最後一個問話，「非烈，你昨晚沒有告訴我關於安妮的信，她到底說了些什麼？」

「啊，我把它撕破碎了，　留它沒什麼用，　因為她猜錯了。」他答。

「她說錯什麼？」洛斯問，對方說：

「她有一個幻想」。

「請你告訴我！」洛斯要求他。

「她有點神經，現在告訴你也沒有關係，她說你愛我」。非烈說，她聽見這樣震耳欲聾的故事，她明白了，她明白安妮的用心，是表示她自己占有慾，她不覺笑一笑又說：

「為什麼？她真是小鬼頭呵。」她輕輕的噓一口氣說，「我沒有允許她那麼告訴你」。她聽見對方一種鼓勵笑聲，并不說什麼話。

「喚非烈，我對其他的事也未有允許過。親愛的你聽見嗎？——是的，祇有一個條件。」洛斯說。

「請你在家等我，當面說，我立刻來。」非烈快樂聲已由電話傳到她的心內。對方匆忙的放電話筒的聲響，她猜出他一定飛奔前來。

結婚對於她不是一件很舒服的事，但她也想到結婚也許的快樂，她愛他，現在她不知是喜還是煩惱，她回憶那一天和忠的談話，說到結婚是要居其所安，共同生活的，現在我呢？工作之外那也如他一樣和非在一起嗎？她與奮精神支持着，一切的過去的恐懼，她打開抽屜取那一條被遺棄鎖匙重新放心門外的鎖孔內，然後坐在客室內等待他——非烈——自己開門來會她。（完）

（註：自由神是在美國紐約市赫遜河內的島上建築一個高十餘丈的銅自由神像，腹內空有螺旋梯可登其頂至頭上由眼內可窺視外景。）

代郵

芸倩、鍵秀、耿明諸先生：大函奉悉，本刊征求「理想中的××夫人」一文，並無限期，如蒙撰賜，隨時可以採登。

本社啓

漫談

理想中我的太太

黃天戈

在我個人立場來說，我是不願結婚的，我以為內子、妻子、老婆、夫人、太太、愛侶、伴侶，我的她……一切一切都是男人精神上的蛔虫，生活上的蛀蚌，一個男人要成大功立偉業，須離開女人，趕開女人，——還是我的話，亦即使主編先生看了不高興，或者竟刊載之後，讀者看見拍桌罵我，我也是這麼說。

然而當我在母校裏讀書，隔了二年半載才回家時，半百的慈愛母親，看見我孤獨的進入大門，她的眼眶裏都是含着淚，雖然嘴裏也有微笑，而且表示歡迎我的熱情，總不瞞過她心中的悲傷，所以我在休息之時，母親老是從旁借題勸我，什麼人結了婚呀，又生了孩子呀，她的母親才三十歲呀！她們好命啊……一大套，如果她和我談得高興時，常常不醒的會說出這句，「戈！你也應該找個妻呀！」，她老人家正在抱孫心切啊？

再想到立國的要素是人口，土地和主權，「國以民為本」，人民在國家是佔如何重要的地位，何況現在國家民族正在和敵人拼死活，人口的消耗特別大，故不論在戰時或戰勝後的中國，人口都是決定國家的強弱及存亡的。

基於以上二點，我責任心的驅使，我便須要太太了。

要太太，必須要有一個女的，和我結了婚之後才能成為我的太太，但是要怎樣的女人呢？女人有美的，有醜的，有善的，有惡的，有智識的，無智識的，溫柔的，粗暴的……許許多多：如雜貨店的雜貨，形形色色，長短大小不一，怎樣選擇呢？

說到這裏，必須說到我，正如一個人到雜貨店買貨一樣，須先看看自己合不合用，也就是說，這貨自己能不能用，或者太貴了，買不起，太小了，不合用，或者……等

我是在求學的青年，沒有一定目標，什麼書都看，自然科學也好，社會科學也好，對於將來只寄托一個野心，想做大人物，至於怎樣大法，總不能大，即是看將來的環境，我的性情，據我的朋友說，剛而不柔，是否恭維，我也不理它，但當我決定了一件事之後，很少變更的，但遇着一件事情失敗了，我也不會發脾氣，大吵大鬧，拍桌擲東西等，我喜歡交際，不論男人女人，和我差不多年紀的，更加喜歡和我食東西，食得很多，不食葱蒜菸茶等，烟酒不沾口，很喜歡運動，打球游泳，騎車等，還有我很窮，腰包裏沒有一張角票，是很平常的事，還有……不說了，為了避免做婚廣告的嫌疑。

敘述我自己之後，便就發我的好惡和特性而產生理想了，假使我徵求「理想中我的太太」需要簡章的話，即是這樣的：

（一）宗旨：強國強種，立國立家。

（二）年齡：十七歲到二十三歲左右，心理的年齡，聰

讀求知年青的。

（三）資格：凡無不良嗜好，性情良好而健康的高中程度以上的女青年。

（四）報名手續：不要報名我，不得代報名，介紹者件，一律拒絕接受。

（五）入選太太後的義務：（A）本人不給津貼，（B）義務與權利平等互助，（C）小生活採用自治制。

（六）年限：一方死亡為期滿。

我這樣的簡章，太簡了，自然有多讀者不明瞭，所以非逐條加以解釋不可。

關於第一條，一定有人罵我，說我無非是拿女人來完成自己責任，把女人當作生殖機器，忽視了女人「人的權利」，中了納粹理論的流毒，這點法當然有點的理由，可是我不承認我的宗旨給她們罵得對，宗旨是一回事，把女人當作生殖機器又是一回事，譬如我到桂林以辦貨物為宗旨，但既到了桂林，飽甲天下的山水，自然非欣賞不可，所以我不結婚則已，一打算結婚，找到了太太，則結婚的生活，當然做甚求美滿，使有人生樂趣，而成為我的太太者，當然不是機械的為我一串串的生下孩子就算「任務完畢」，而且應該幫助我事業的創造，或非同事業的創造，在家時，固然要看孩子，分配家務事等，而在外活動時，也懂得彼此合作，發展彼此有利形勢，如以我做科學某種實驗時，她也應該幫助我找材料，歸引證據等。

關於第二條：年齡上為十七歲到二十二歲左右，這是在科學的立場來說，女人的年齡不應該超過她丈夫的年齡，而且在現的年齡我最注意，因為我最怕女人在二兩花旗袍中，伸出頭來歎氣：「人生無聊呀！」，「苦悶呀！」，有時隨口「救亡」以為「人生幾何」的態度去做事，所以我認為心理不永遠年青的，不能做我的太太，理想中我的太太，不但在年青時，和我一同討論世界局勢，討論社會問題，研究自然科學，陪我去游泳，和我分隊打籃球，而且她在年老時，我也希望她能稍稍的走來，在我背後一拍，「戈受啊！你要精門！」戈受啊！你怎麼老得這般可愛了？」，至於陪我扶我去遊山玩水，或一同為孩子玩球時當評判員，都是理想中我的太太所能做的。

關於第三條資格，可分幾點來說：1.所謂不良嗜好，自然不單指抽大烟，嫖賭等，而是擦脂抹粉，洒香水穿高跟鞋，要上好料子做旗袍，寧一隻局部而燃黑又反光的皮袋，夾在腋下，說牛乳，麥片，阿華田為必要補品等，都是不良嗜好，2.所謂性情良好，不是指沒有脾氣，善體貼，愛服從，或閨將眼淚潤濕被頭，而不敢哭出聲的女人，或者「嫁雞隨雞，嫁狗隨狗」羔羊樣的女人，「理想中我的太太」的性情，應該光明磊落，有大丈夫氣，勇敢豪邁，有革命性守來胸剛強，服從真理，如果我做錯了事，我的太太應該毅然決然舉起玉手，提着我的耳朵，呵斥一頓，如果我病到了，半夜三更出去飲酒或其他不軌行動，她應該當我回家時，突然在桌上一拍罵道：「你該死！」，在我知道悔過時，而跪在她身傍，她又應該哄孩子似的，將我扶起來，躺進她的懷抱中，甜蜜密語的安慰我，絕不應該在我有錢時，在我身邊說缺彼少此，一時說身體不好呀！想吃點燕窩，一時說煩悶呀！想看電影，或者說買點香水好料子為了交際面子等，而在我沒錢時或倒霉中，則氣休休的嬌着嘴，不說話，

足，出入門戶，摔碗筷，打小孩，更甚者，冷言諷刺，低泣怨命，這都是我個極怕極的女人，如果我的太太這樣，寧願終身不婚，寧願在我沒錢倒霉時，我的太太突然以我窮的理由提出離婚，我決不找民法第幾條，和她爲難。

還有理想中我的太太，不應該吃醋，即使吃醋，也應該吃得有道理，我上面說過，我喜歡交際，和我同樣年紀上下更加歡喜，要是我和其他女郎一起騎馬到郊外，或划艇到江心，到葉綠叢中，我的太太應該認爲這是交際，是朋友的關係，不可在背後難爲我的女朋友，如果我真的有些走人情網去，我的太太應該開誠佈公的勸我，並曉以利害，我自然會懸崖勒馬，　如果我的太太看見我和女朋友來往，　心裏不高興，嘴裏不說出，顧一個人在房中哭泣，以爲悲劇將至，或者到處訴苦，逢人便說，和造謠式的宣傳，企圖破壞我和女朋友的友誼，更甚者翻箱倒籠，　將衣物分成兩份，　硬着咽喉，突然慨慨的對我說：『你和米司×去組織小家庭吧！我應該讓賢了！』這樣的女人，我敬而遠之，我怎敢挽着她的手呼之曰『親愛的太太』呢？！

3.所謂健康，不止是五官端正，高矮適中，特別身體健康，胸部凸出，臀部的擴張，都是我理想中太太的條件，至於美貌與否，這不關重要，　祇要態度自然，　豐滿安細就夠了，我最討厭女人因爲自己生來面孔不漂亮，又黑又黃，而拚命拿石灰粉往臉上塗，拿紅的顏料，往唇上抹，腮上擦，弄成人不人，鬼不鬼，像城隍廟裏的泥菩薩，又像戲班裏的花旦；更有一些，自己貌醜年紀大，故意說年輕些，十八，十九，二十一，都是慣用的歲數，行動學女孩，假天眞，假活潑，裝做嬌小，作作多情，令人吐嘔不止，教人掩鼻難受，像這樣的女人要成爲我的太太，我決不敢領教，另外心理的健康，我也非常注意，我常想女人的哲學，是最不可思議的，有的願發奮向上，有的願終身附屬於男人，有的情選命擺佈，有的強烈信仰自己，不像咱們男人，一般都在『功』『利』二字爵興中，建立了自己的哲學，所以我理想中我的太太須有A堅強的革命信仰，有爲國家爲民族服務的念頭，B確信人類自己的能力，C對前途抱樂觀，這樣確定之後，我和我的太太才生活得有意義有幸福了。

所謂高中以上程度的女青年，並不是一定要高中以上學校畢業，凡由自修能力而求得高中程度以上的智識皆妙，我對我的太太，並不希望什麼資格，更不想拿我的太太發名，來映出自己的聲名，我想一個男人若拿他的太太發名來出自己聲名，和女人拿她丈夫的地位，來製造地位一樣羞恥，太太的資格，對自己有什麼用？反之，有一些太太們，還是拿了資格，來威嚇丈夫哩！

關於第四條，所謂報名手續，就是怎樣開始戀愛，而成結婚，不要報名費者，是我不希望女人拿錢來引誘我，送我手帕呀！贈我金戒指呀！我都不喜歡，而我也不拿錢去收買女郎的心，不得代爲報名，就是我以爲結婚，是一男一女的主意，雙方彼此看中了，才能相就的，這不是買賣，如同貨物，托人在外埠買，航運，郵寄都可，或者請中人介紹，討價還價而成立交易；所以有人從旁拉綫，或要脅式的戀愛，都是代報名者，而是要不得的；至於朋友說合，父母之命，媒妁之言，說某某女士如何年青貌美，品學兼優，可以和我成偶等，我覺得都算是介紹函件，應該一律拒絕接受！

關於第五條：入選太太後的事項，就是由一個女郎變成

我的太太後，應注意事項：（1）本人不給津貼：就是我的太太，應該在經濟上有獨立能力，最低限度有一技在身，不能完全靠我過日子；一切自用的消耗，應該是她自己掙來的錢，孩子的學費，米缸裏的米，也要公平的負担，自然如果我的太太在懷六甲及分娩時，我應該完全負担一切，但這只能算爲某一個時期的例外，我這種意思，並不是說我和我的太太之間要成立一種「會計制度」，月底舉行結欠手續等，不過近來世界不同，一個人不能經濟獨立，給進步的青年笑話，批評，還作其次，最緊要的是生活，因爲我和我的太太這樣訓練慣了，萬一我失了業，跌斷了雙手，我親愛的太太，和孩子心肝寶貝，就不會因我不能生產而餓死了！而且在抗戰未勝利之前，一個青年要時時準備上前綫呢！（2）權利義務平等互助，這是很明顯的，一切事情都是平均的負担，一切利益都公平的分配，誰都不附屬於誰，例如我將來寫了一本大作，洋洋幾十萬言，書店老板，要我一星期內，將稿交給他付印，我雖知道理想中我的太太抄字抄得好抄得快，但沒有徵得她允許以前，我决不敢答應書店老板說一星期內可交稿，但如果我的太太爲我抄好了，我必須按照應我百分之幾與她報酬，又如果我和我的太太有積蓄，我要寄一部份給我親生父母，那麼我也一定問她要不要寄給她的生身父母；如果她說，願兩部份都寄給我的生身父母，那這不是不公平，而是她樂捐的了，至於我有病了，身邊無錢買藥，她當然應該念夫妻之情，看孩子面上，爲我出點錢買藥及護侍我，反之她病，我亦照樣做，（3）小生活採用自治制，我說小生活採用自治制，並不是各人過着不同的生活，我的所謂小者，係共同生活內之生活也，如吃飯之快慢，唱歌之高低，臨床的睡裏睡外帶帽的方式等。我最不喜歡我的太太，管我一些微小事情，例如我深夜中寫稿，比較思想集中，而我的太太起床來，吹熄我的燈，我還甚喜歡向前睡傾右，如果我的太太硬要我睡正中，說才能表示親暱，睡覺時我喜歡睡在外面，如果我的太太硬將我推進裏面，唱歌我的音調只能唱低音，如果我的太太拉起我的頭皮要我學高音，我吃飯吃得很快如果我的太太叩將飯每頓十分鐘猫出一碗，我不吃葱蒜，如果我的太太故意放上幾根在豆腐中說是香料，這一切都是我不能忍受的！反之，我也不干涉她的小生活，不論她赴友人宴會時，穿紅旗袍或穿淡綠的短西裝，休息時愛坐高櫈，或愛坐矮椅，她的頭髮，愛梳成辮子，或任其自然散鬆，我都贊成，毫無異議，不過她若終日抱着小花貓，吻哈巴兒狗，我却要干涉了，因爲這不是她小生活的範圍！而且她是我的太太，不是小花猫，哈巴兒狗的太太，這是要聲明的！

關於第六條，年限的事，現在我還沒有太太，又沒有和女人講過戀愛，玩些山盟海誓，永結同心的花樣，有經驗者說，愛情是很大魔力的，它能令人爲愛情犧牲一切，我想這些事情也不會假的，歷史上故事中，許多記載都說得很明白，不必再舉例，但是假如我的太太和我結婚不到二三年暴病死了，我會不會自殺呢？或者願終身不再娶呢？這個很難說，因爲愛情的魔力，我沒有領教過，怎樣的令人慷慨去自殺，怎樣的令人終身不娶而不後悔，在我現在是捉摸不到，不過保險一點的說話，如果我的太太在年青時，果然暴病死了，大約我是不會終身不再娶的，更不會跳樓與投江，至多在她死後極力表示哀悼，和每年一祭是有的，所以我在此特別聲明，莫謂「言之不先」也！如果我中年死了，我亦不希望我的太太自殺或終身不再嫁，而做一個守節的寡婦。我願意她在我死後一月，立即開始和人戀愛，如果她眼中沒有我的種子的話，最好趕快和人結婚，對死後的我，表示不表示哀悼不要緊，每年祭不祭也由她。



腐乳之製法

吳煥章

腐乳為一種極普通之調味食品，各地醬園均有製造出售，其製法頗為簡單，適合於家庭之製造，茲將其製法述之於下：

（一）製法時間：開秋末至春末均可製造，夏季天熱則不適宜。

（二）原料：豆腐，鹽，紅麴，燒酒，酒糟，砂糖，辣椒，香料等。

（三）器具：竹筐或竹籃，缽，罈等。

（四）腐乳坯之製造：製造腐乳所用之豆腐，當較平日所食豆腐稍硬，即經較長時間之壓榨其中所含水份較少者，平日豆腐店有特製此種製造腐乳之豆腐出售，為長闊約七八公分厚三公分之小塊。於竹筐或竹籃中鋪以稻草，乃將豆腐塊平鋪其上，每塊相隔三四分，鋪畢，再於其上蓋以稻草，置於溫暖之室中，春秋時放置於三四日豆腐即開始生黴，有絲狀菌繁殖於其表面，其後繁殖漸盛，至八九日則全塊豆腐均為黴所包圍，毛高數分，其色灰，即成腐乳坯，冬季時間較長，約需二十日左右。

（五）鹽漬，將製成之腐乳坯移入缸中，每放腐乳坯一層，即撒鹽一層，上面撒鹽較下面為多，因鹽溶化而下流，經數日，鹽已全部溶化，即可取出，用冷開水洗滌，而後裝入罈中浸漬。

（六）裝罈浸漬：浸漬腐乳最好用陶製之小口而邊緣著之泡菜罈，先將浸漬物配好，其配法依種類而異，普通為鹽一斤，加水（最好為冷開水）二三斤，燒酒半斤醬半斤，紅麴四兩，砂糖四兩，香料及辣椒粉少許，調和均勻後使用，製白腐乳則不加紅麴及醬，可加酒糟，裝入時，每裝腐乳一層，即加相當量之浸漬物，待裝至罈之八九時，即蓋以多量之浸漬物以淹沒之，以缽或大碗倒置蓋於罈上，於口與邊緣之處放水，水乾常復加入，以與外間之空氣隔絕，如不用此種罈子，即用普通之小口罈，以棕或布包口，再用泥密封之，如此儲藏一二月，即成味美之腐乳，可以啟封取食矣！



國際

蔣夫人被推代表出席未來和會　桑達世界婦女協會主席休士，近託中央社致電蔣夫人稱：一九四二年六月在加拿大多倫多城舉行之桑達國際婦女大會，通過決議案，申述選派有資格代表婦女立場之婦女，出席未來和平會議之重要大會，並特別提出蔣夫人担任是項代表。

△麥克卡菲就任美海軍婦女隊長　美國海軍中之第一女軍官麥克卡菲博士，（年四十二歲，魏斯里女子大學校長），近在海軍部宣誓就職，由海長諾克斯監誓。麥氏係海軍後備隊少校，并任新近組織之美國婦女後備隊隊長。渠將率領軍官千人，及志願兵約萬人，赴沿海一帶工作。

△游擊隊之花　蘇聯基輔史學院研究生巴佛麗正科女士，及列寧格勒醫學院學生柴林采夫女士，均為蘇聯游擊隊中之神槍手。巴女士先後斃傷德軍三百零九名，並曾在敖特薩與塞巴斯托波爾之保衛戰中，卓著勳勞，蒙頒列甯勳章晉陞少尉。柴女士則曾於十一個月中，以子彈一百五十四發斃德軍一百五十二人，晉升中尉，並獲蘇聯英雄榮號。現兩女士均赴華盛頓代表出席國際學生大會。

△華僑婦女加緊後援工作　紐約華僑婦女，近加緊推動後援工作，為美國陸軍內之華僑官兵二千人，趕製內衣鋼盔便鞋等，於最近假某大酒家慰勞華僑水手。

△荷女王訪美加　荷蘭女王威廉明娜訪美，於八月四日在美國參衆兩院聯席會議中發表演說，描述荷人悲慘命運，保證決心作戰到底。當日由羅斯福總統陪同參觀華盛頓造船廠，以及業已編隊服役之潛艇追擊艦一艘。該艦乃美國為荷蘭建造者，羅總統建議以女王之名為艦名，並由女王代表荷蘭海軍接受。十一日女王又作第一次正式訪問加拿大，加總督艾斯隆伯爵阿琳斯公主以及加總理金氏等政府要人均出迎。

國內

△兩婦女團體總幹事易人　中國婦女慰勞總會總幹事唐國楨，因另有高就，已於八月五日辭職，遺缺由黃翠鳳女士繼任。又中國兒童保育會總幹事陳紀彝亦於同月辭職，并經另聘熊芷女士接充該缺。

△婦女節制會為內遷婦女服務　中華婦女節制協會，為服務公務人員家屬，及遠地內遷婦女，在重慶婦女振濟工業社內附設戰時婦女練習班，分授國文，英文，算學，會計，文書，縫紉等科。

△榮譽新村興工建築　中國婦女慰勞總會舉辦「榮譽新村」，原已勘定地址在湖南××，現又改在北碚附近「夏壩」一風景地，自己着手興工建築。

△青海婦運擴展　青海婦運會成立未久，因省黨部切實領導，工作頗多進展，計（一）婦女毛織物傳習所已由省垣推及各縣，共有十五所，第二期之改進，除授手工外，并施授千字課。（二）過去識字運動限於男性，自本年起成立婦女識字班，近已普及各縣。（三）婦女座談會，按期舉行。

中央銀行

國民政府設置

資本壹萬萬圓

總行
重慶

總裁
孔祥熙

副總裁
張嘉璈
陳行

婦女共鳴月刊

第十一卷第六期

本刊應於民國三十一年八月出版

本刊於民國三十一年十二月出版

發行者　婦女共鳴社

社址：重慶下羅家灣二十九號

社長　陳逸雲

編輯委員　呂雲章　呂曉道　林苑文　紀清漪　吳秀瑛　徐闓瑞　陳杏容　唐國楨　非靜　費俠　傅岩　勞君展　葉蟬貞　潘素　陸祉英　錢用和

印刷者　國民圖書出版社

總經售　中國文化服務社

分銷處　全國各大書店

本刊價目

訂購辦法	冊數	定價	郵費 國內	郵費 香港澳門	郵費 國外
零售	一冊	一元	一角五分	暫停	暫停
半年	六冊	五元五角	九角	暫停	暫停
全年	十二冊	十一元	一元八角	暫停	暫停

重慶市圖書雜誌審查處渝世誌字第七九九號審查證

華西興業股份有限公司

重慶　總公司

地址　牛角沱

電話　二六一八

貿易部業務：
承辦水電機械工程
經售五金機電器材

建築部業務：
承包道路橋樑及一
切木土建築工程

汽車部業務：
經理福特汽車及零
件並附設修理工廠

分公司及辦事處：
成都　上海　昆明　香港